

# andalalán

Periódico semanal aragonés — N.º 250 — 28 de diciembre de 1979 al 3 de enero de 1980 — 40 ptas.

## Tauste

### Los ultras se revuelven

La decisión del Ayuntamiento democrático de Tauste de cambiar el nombre a una veintena de calles y las placas que recuerdan a los caídos del bando franquista en la guerra civil, ha provocado la airada reacción de los ultras locales.

(En página 6)

### Un viraje decisivo del capitalismo español

Se cumplen ahora los 20 años del Plan de Estabilización, que puso fin a la vía nacionalista elegida tras la guerra civil e inició un proceso de mayor racionalización e integración de nuestra economía en el capitalismo internacional. Un aragonés, Mariano Navarro Rubio, jugó un papel decisivo en aquel momento.

(En contraportada)

### Aquella «cabezona» es ya todo un congreso

Amplio análisis de las II Jornadas sobre «Aragón hoy», celebradas recientemente en Huesca.

(En páginas centrales)

### Leon Trotsky

A los cien años de su nacimiento, Ramón Górriz analiza su vida y obra.

(En página 11)

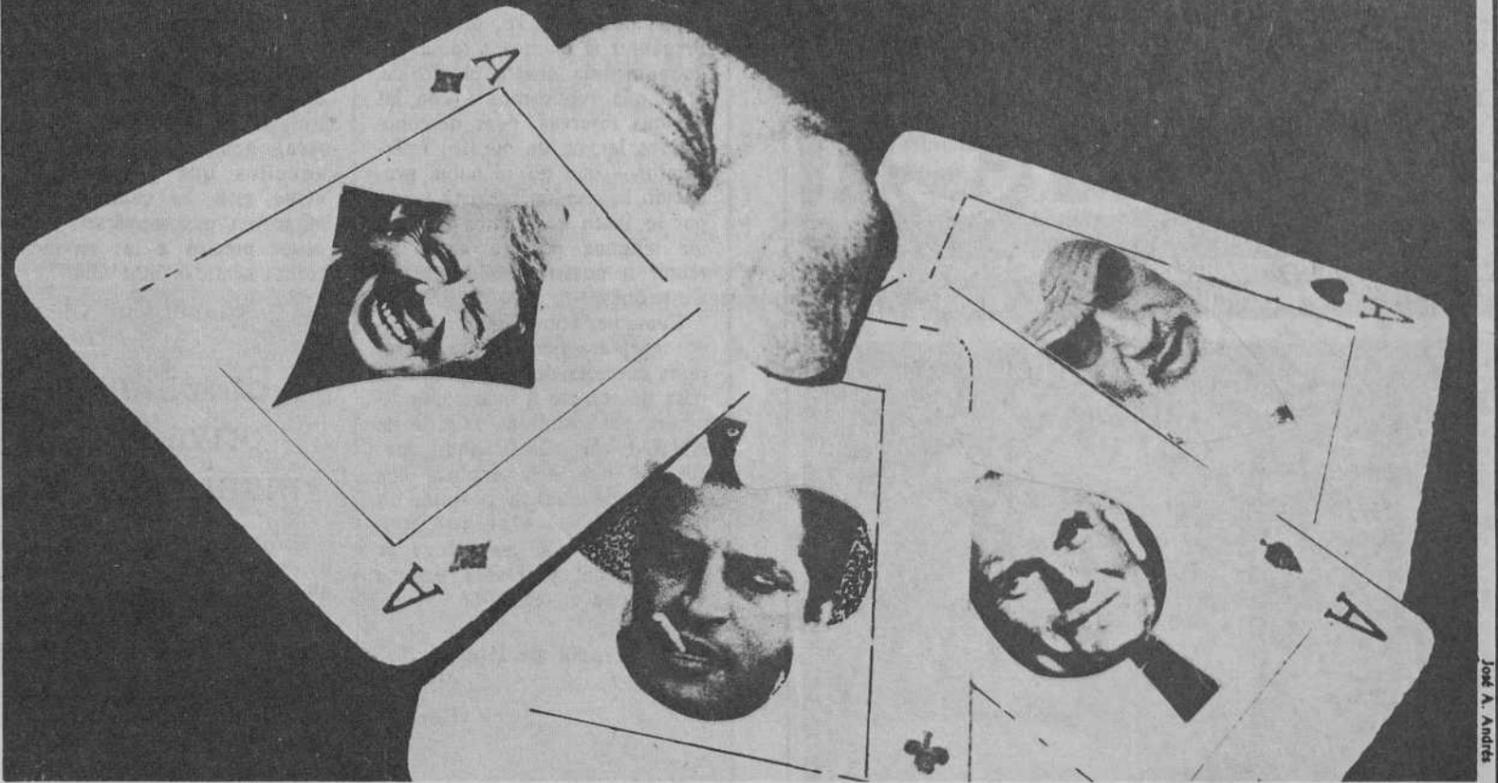
### En el Gobierno Militar de Lérida

### Dos muertes extrañas

Severiano Labarta, un joven soldado de Almudévar, murió de dos tiros en la cabeza en el mismo lugar y a la misma hora en que, sólo tres días antes, muriera de la misma forma otro compañero suyo. Las investigaciones apuntan a que la causa fue el suicidio, pero los familiares de Severiano se niegan a aceptar esta posibilidad.

(En página 7)

# Los felices años 80



Jose A. Andueza

Los años que acaban en cero son, naturalmente, años como los demás; pero la especial facilidad que supone contar de diez en diez, nos inclina a considerarnos en los comienzos de una década, la década de los ochenta. Descendiente en línea directa de los felices años veinte, de los nazitrágicos años treinta, de los no menos trágicos y guerreros años cuarenta, de los años cincuenta, década de reconstrucción europea mirada desde España con hambre y con envidia, de los nuevamente felices, vistos desde ahora, años sesenta, repletos de Vaticanos segundos, Kennedys y distensiones, primaveras francesas y checoslovacas, crecimiento económico y abundancia occidental. Recién iniciados los setenta, el optimismo se fue torciendo y convirtiéndose en inseguridad. En España, con el habitual retraso, en la mitad de la década que ahora finaliza, y en un mes de noviembre, se produjo el suceso que abría y auguraba aurales situaciones llenas de expectativas y esperanzas, bastante consumidas hoy, al cerrarse la década séptima.

Contemplar los años que se nos vienen encima, la década de los ochenta, produce un vértigo de libertad y de incertidumbre, hasta de temeroso recelo. Escasas son las razones y las realidades que podrían invitar a cambiar de década con alegría y con optimismo, ni económicas, ni políticas, ni culturales; en Europa, en la España sin Franco, en nuestro territorio aragonés. De entrada, nos amenazan con colocarnos más misiles en una Europa que parece diseñada como pararrayos nuclear para horribles y futuros conflictos; con el natural aplauso de los EE.UU. y de la industria armamentista, la más incomprensible anuencia de los gobernantes europeos, y la oposición de los ciudadanos. En el diseño que los poderosos tienen hecho para los ochenta entra la inserción de España en la OTAN, y una Zaragoza en la primera fila de los objetivos apuntados por los misiles de enfrente.

Puede ser la guerra fría de los cincuenta que vuelve, como vuelve el integrismo religioso de papados pretéritos, encarnada ahora por un joven polaco, joven para Papa, que amenaza señorear la próxima década completa, retornar a ortodoxias e inquisiciones, eliminar a los sectores más vivos y progresivos del pensamiento y de las prácticas cristianas, y convertirlos en un bello recuerdo de los pasados sesenta.

Como vuelve un islamismo resurgido, que no sólo inicia década, sino también siglo, con sus positivos aspectos antiimperialistas, con sus negativos perfiles de ortodoxia e integrismo. O como retorna con nuevas formas una crisis económica en Occidente, haciéndonos recordar las amarguras de los años treinta, y haciéndonos sospechar que está en la base de las tensiones militares y de los endurecimientos políticos por venir.

Como de costumbre, en España intentamos levantar un nuevo régimen político en las peores condiciones económicas e internacionales. Lo de 1931, visto desde ahora, fue una auténtica ocurrencia. Es de temer un perdurable ejercicio del poder por parte de la derecha, favorecido por las no menos perdurables divisiones políticas y sindicales en el seno de una izquierda necesariamente a la defensiva. Al menos no se ve en el horizonte ningún signo que permita construir demasiadas ilusiones. Hasta conseguir libertades que resultan individualmente evidentes: divorcio, aborto, escuela laica (por la que ya se peleaba en otro siglo), derechos de manifestación, se pone, en este tránsito de décadas, bastante difícil, y no son sino pequeños conflictos contra lo viejo, en el proyecto de una nueva sociedad, con los recursos económicos y las capacidades de decisión socialmente repartidos.

En Aragón, por acabar, tenemos de todo: bases militares yanquis que nos convierten en diana, extensos campos sobre los que ya se tiran bombas habitual e insistentemente, la primera multinacional del mundo instalada, el control del proceso autonómico por una derecha no autonómica, los principales partidos de izquierda inmovilizados por penosas querellas internas, un avanzado estado de desertización física y mental. Más negros aún nos entran aquí los ochenta.

Pero echando la vista y el alma a la década que viene, también se nos impone una sensación vertiginosa de libertad, y a ella nos agarramos para pretar los puños contra una realidad que no por ser Navidad deja de ser bastante oscura, pero que tampoco es peor que cualquiera con la que ha habido que enfrentarse en las décadas pasadas, en las que hemos citado y en todas las anteriores. Una realidad que estamos condenados a transformar con nuestra inteligencia y con el esfuerzo de nuestra voluntad.

# andalán

Edita Andalan S. A.

Junta de Fundadores

Miembros: Luz Abadía, Mariano Anós, José Antonio Báguena, Aurelio Biarge, José A. Biescas, Gonzalo Borrás, Juan José Carreras, José Juan Chicón, Angel Delgado Pérez, Javier Delgado Echeverría, Antonio Embid, José Luis Fandos, Eloy Fernández Clemente, Rafael Fernández Ordóñez, Carlos Forcadell, Emilio Gastón, Mario Gaviria, Luis Germán, Ramón Górriz, Luis Granell, Enrique Grilló, Joaquín Ibarz, José Antonio Labordeta, José María Lagunas, Pablo Larrañeta, José Luis Lasala, Julia López-Madrado, José Ramón Marcuello, Luis Marquina, Santiago Marraco, Lorenzo Martín-Retortillo, Enrique Ortego, Francisco Polo, José Luis Rodríguez, Agustín Sánchez Vidal, Plácido Serrano, Juan José Soro, Juan José Vázquez, Angel Vicién, Luis Yrache.

Director: Luis Granell Pérez

Dibujos: Baiget, Iñiqui, Lahuerta, Rabadán, Sequeiros

Fotografía: Jacinto Ramos

Administrador: José María Lagunas

Publicidad: José Ignacio Sanz Castelnou

Redacción y administración: San Jorge, 32, pral.

Teléfonos (976) 39 67 19 y 39 67 36

Apartado 600 ZARAGOZA-1

Imprime: Cometa, S. A. Carretera Castellón, km. 3,4. ZARAGOZA

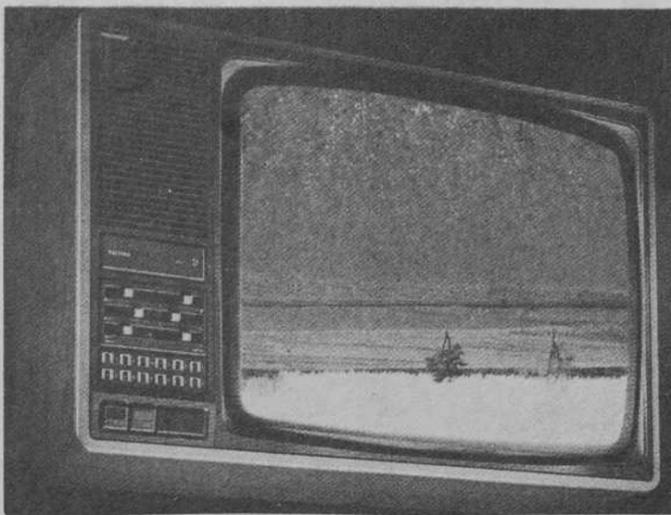
Depósito legal Z-558-1972

CONTROLADO POR



# ródel

LA CADENA DE ESTABLECIMIENTOS MAS IMPORTANTE  
PARA EL EQUIPAMIENTO DEL HOGAR



## TV COLOR desde 47.500 ptas.

DISTRIBUIMOS: PHILIPS - GRUNDIG - THOMSON

SANYO - VANGUARD - LAVIS - ELBE

# ródel

LAS FUENTES. Salvador Mingujón, 16-18 Tel. 420500

LAS DELICIAS. D. Pedro de Luna, 3 Tel. 338074

OPORTUNIDADES. Salvador Mingujón, 35 Tel. 424449

MUEBLES. Compromiso de Caspe, 109-111 Tel. 421550

# ESDECO

EL GRAN ESPECIALISTA EN EL ESTUDIO Y DECORACION  
DE COCINA Y BAÑOS ~ Latassa, 26 Tel. 25 49 99  
UN EQUIPO DE PROFESIONALES A SU SERVICIO

«Y AHORA»  
Para completar su hogar, la unión.

# ródel-ESDECO

CON SUS TRES PLANTAS EN EL CENTRO DE ZARAGOZA  
RESIDENCIAL PARAISO. Prolongación León XIII  
(esquina Paseo Damas) Tel. 219614 - ZARAGOZA

## El Rolde

### El PSOE y el alcalde de Castejón

En el número 248 de ANDALAN y bajo el título «Castejón de Monegros, el caciquismo de siempre», se entrevisté la postura del PSOE de Huesca como de apoyo a una situación caciquil en Castejón. Creemos necesario ampliar los datos allí expuestos.

A los organismos provinciales habían llegado quejas del funcionamiento municipal de Castejón de Monegros. El 14 de octubre, tres representantes del Comité Provincial mantenían una reunión con los militantes socialistas de Castejón de Monegros, entre los que se encontraba el alcalde. En esta reunión se acordó dar un voto de confianza al Sr. Puey para que, con algunas condiciones, siguiera al frente de la Alcaldía. Asimismo, se acordó que al cabo de dos meses, no cumplidos cuando se confecciona el artículo, se revisarían estos acuerdos y se adoptarían las medidas que fueran necesarias.

Cuando el periodista de ANDALAN llamó por teléfono a la sede del PSOE, se limitó a preguntar si íbamos a tomar alguna medida contra el alcalde, a lo que replicamos —con las debidas reservas, pues desconocíamos la voz de nuestro interlocutor— que no se había producido la reunión prevista y que por lo tanto no íbamos a adoptar ninguna postura hasta no reunir a nuestros militantes en Castejón.

Cualquier observador objetivo observará que nuestra postura es correcta desde el punto de vista de respeto a nuestros militantes, pero también exigiría de ANDALAN que, cuando menos, se nos deje explicar los porqués de nuestra postura, en lugar de especular con una contestación que no recoge la totalidad del problema que se nos plantea en Castejón.

Secretaría de Prensa del  
PSOE  
(Huesca)



### Se han cansado de «consentir»

Dos compañeros más y yo estamos procesados (y estaremos juzgados seguramente cuando estas líneas vean la luz) por delito electoral, concretamente por «pegar» carteles de las candidaturas Unitarias de Izquierda Republicana, durante la «jornada de reflexión» previa a las elecciones generales, según rezaba la denuncia expresa de la Guardia Civil de Barbastro. No entraré en el terreno de los juzgadores. Diré y digo que los

tres compañeros hemos negado siempre nuestra participación en la «pegada». Digo esto para dar satisfacción a todos los amigos que se han interesado por nosotros y a los cerca de tres millares de altoaragoneses que infructuosamente se empeñaron en que fuera su representante en el Senado.

Pero, no es mi caso el que más me preocupa, ni es un caso aislado. Y, si no, allí están los procesos contra los compañeros de la revista «Saida», la revista «Zeta», y los recientes juicios contra el aborto. El hecho de la no legalización de la C.R.P.E. y otras organizaciones populares, con sentencias favorables incluso a su legalización. Son casos aislados de un todo alarmante. Es como si el poder de hubiera cansado de «consentir». Como si el concepto y la práctica de la libertad fueran normas de aplicación estacional.

Personalmente me niego a la pasividad. Me niego a soportar los planteamientos de alguna izquierda que sólo recomienda prudencia (y no precisamente a la hora de pactar). Me resisto y nos resistimos muchos a tragarnos el «bebedizo democrático»; porque la democracia no puede ser una purga. Y porque estoy convencido de lo que digo, y de la gran división que existe en el campo del Pueblo, propongo desde esta tribuna la celebración de lo que podría ser un Encuentro de la Oposición Popular Aragonesa, para que todos aquellos que pensamos: 1.º «Que esto no cambia» y 2.º «Que hay que moverse», demos cauce preciso a las reivindicaciones sentidas más allá.

Joaquín Coll Clavero  
(Zaragoza)

### Enseñanza privada y manipulación

Estos días se está convocando a reuniones de los padres de alumnos de colegios privados (religiosos). En estas asambleas se nos dice lo mal que está la enseñanza privada, porque las subvenciones del Estado no alcanzan para pagar los gastos de los colegios. También se hacen cantos a la libertad de enseñanza y al derecho de los padres para elegir la enseñanza que queramos para nuestros hijos. Se terminan los cánticos con una llamada a una manifestación masiva de los padres de las criaturas y con la amenaza de cierre de los colegios si no se les da lo que piden y no se elabora la Ley de Enseñanza a su gusto y medida.

Todos estos actos son una manipulación que se está haciendo con los padres. Como la enseñanza pública no tiene suficientes puestos escolares, tenemos que llevar a nuestros hijos a donde los haya, es decir, a los colegios del clero, porque posee el 90 % de los puestos de la enseñanza privada. Ante esta situación de privilegio, la manipulación es facilísima. Empieza cuando nos dicen en todas las reuniones en las que he estado «que si llevamos a nuestros hijos a estos colegios es porque queremos para ellos la educación y el ideario que se imparte», cuando los llevamos porque no tenemos otro sitio donde hacerlo. A continuación se nos incluye en la nómina de padres católicos, sin preguntarnos si lo



somos y si queremos figurar en ella, y encima nos quieren sacar en manifestación para pedir que el dinero de la enseñanza se dé a los colegios del clero, boicotear una Ley y conseguir que el Estado nunca tenga dinero para conseguir construir escuelas donde haya una verdadera libertad de enseñanza. Escuelas donde el que quiera estudiar religión estudie la que quiera y al que no, no se la impongan.

Se dice en estas asambleas que la enseñanza libre y laica la pide una minoría vocinglera y que ya es hora de que se manifieste la mayoría silenciosa. Pero lo que no se dice es que la mayoría silenciosa, silenciada y coaccionada, somos los que, no comulgando con la enseñanza religiosa, tenemos que aceptarla porque el exiguo resto está ocupado. ¿Cuántas posibilidades de enseñanza hay en Las Fuentes aparte del colegio de Matute? ¿Qué clase de libertad de enseñanza es ésta cuando si alguien expusiera estas ideas en la asamblea su hijo perdería su puesto escolar?

¿Dónde estaban los que claman por la libertad de enseñanza, cuando había que mostrar el certificado de bautismo para ingresar en una escuela nacional? ¿Dónde estaban cuando, en esas escuelas, había que rezar el rosario, ir a misa, aprender el catecismo, historia sagrada, confesar, comulgar, aprender vida y milagros de todos los santos y santas de la corte celestial? ¿Dónde estaban cuando en la Universidad y escuelas superiores había que estudiar religión (católica, naturalmente)? Yo sé dónde estaban: aplaudiendo el sistema, y ahora que temen su desaparición piden libertad, libertad para mantenerlo. Libertad para recordar la de los demás. Libertad para perpetuar un tipo de sociedad que no nos gusta. Libertad para reunir a millares de padres y decirles que, si no se oponen a aquellos que en el Parlamento están elaborando la auténtica libertad de enseñanza, cerrarán los colegios y pondrán a sus hijos de patas en la calle.

Pues bien, ¡que los cierren! A continuación pediremos al Gobierno que los expropie por necesidad pública. Y si proponen manifestarse, yo pido a los trabajadores que no se unan. No nos dejemos utilizar como comparsas para lograr sus fines y provecho, que nada tiene que ver con el nuestro.

S. B. (Zaragoza)

## Libros

LIBRERIA SELECTA

GALERIAS DE ARTE

FUENCLARA, 2 - Tel. 22 64 64  
ZARAGOZA - 3

# El Estatuto de los Trabajadores, todo un síntoma (1)

Las últimas semanas políticas en España han estado presididas por el debate en el Congreso del Estatuto de los Trabajadores y la culminación se ha producido

al aprobarse el texto en el Pleno, con la traca final del enfrentamiento PSOE-PCE.

Lo espectacular y desenfadado del mismo puede hacer olvi-

dar los importantes elementos que subyacen. Hablamos de desenfocado porque es bien triste que los secretarios generales de los dos principales partidos de la izquierda acaben echando un pulso sobre quién contabiliza más años de cárcel en su grupo, como si ello tuviera algo que ver con la discusión de fondo. En cuanto a la espectacularidad, de ella se han encargado los diversos medios de comunicación, en especial Televisión Española, que pocas veces ofrece tan amplios reportajes de intervenciones de F. González o S. Carrillo cuando de criticar al Gobierno se trata. Uno recordaba aquel debate entre Marcelino Camacho y Nicolás Redondo, «moderado» por Federico Ysart, ahora subsecretario de Abril Martorell y entonces periodista, que tantos puntos dicen que subió por ello. La derecha española se frota las manos otra vez.

Sin embargo, decíamos que hay temas que subyacen y que ellos deberían haber centrado el debate: el análisis de los tres últimos años, en los que ha habido libertad sindical; la valoración de la legislación laboral franquista, el modelo de sindicalismo y, en consecuencia, de sociedad que implican las diversas propuestas y las relaciones entre la izquierda.

Todo ello hay que enmarcarlo en una situación de repliegue de la izquierda en toda Europa, no sólo en términos electorales,

sino también en capacidad de proponer alternativas, de arrastrar tras de ellas y hasta convicción en las mismas. Y es curioso que eso se haya producido en plena crisis económica, como si resultando imposible proponer mejoras económicas, mejoras en el nivel de vida, la izquierda se hubiese quedado sin voz. ¿No será que se ha olvidado demasiado tiempo el cambio cultural (en el más amplio sentido de la palabra) atraídos por el espejismo del crecimiento económico? La idea de que las realizaciones de la socialdemocracia europea parecen haberse reducido a burocratizar la sociedad y matar la capacidad de iniciativa con un igualitarismo radical, como les achacan sus críticos (nuevos filósofos, liberales, ecologistas...), que aparecen como los únicos con ideas nuevas, ha prendido en algunos sectores y Suecia e Inglaterra de momento han dado un vuelco. Pero simultáneamente, la otra vía, el eurocomunismo italiano, tampoco es capaz de conseguir algo diferente y a la vista del poder ha empezado su reflujo.

En España los tres últimos años deberían haber significado el cambio de un sindicalismo reivindicativo en lo económico y que representaba un reto para el estado del último franquismo («tres puntos más que el coste de la vida») hacia un sindicalismo que fuera teniendo capaci-

dad de integrar a los trabajadores en un proyecto a largo plazo de cambio social; desde ir puliendo las reivindicaciones a ir gestionando parcelas de poder e ir manteniendo la ilusión de los trabajadores por esos aspectos no puramente económicos de la práctica sindical. Sin embargo, en buena medida se ha fracasado en estos puntos, en parte por incapacidad propia, en parte porque el poder y la patronal han jugado muy duramente con los sindicatos (tampoco cabía esperar otra cosa); el hecho es que la desafiliación y el bajo nivel de militancia se han generalizado y esto sí que es una prueba concluyente.

En cuanto a la valoración de la legislación laboral del franquismo, de entrada, es peligroso políticamente para los mismos sindicatos hablar de las leyes de Girón como «conquistas de la clase obrera». Pero además falta un análisis serio de en qué medida son progresivas algunas disposiciones paternalistas del franquismo, propias sólo de un régimen que intenta inmovilizar a toda la sociedad.

Finalmente, nos queda para el próximo número el análisis de lo que esto significa respecto al modelo de sociedad que se proyecta, a las repercusiones que tiene en las relaciones entre la izquierda española y a la posición de la derecha ante el tema.

J. M. S.

## País Valenciano

### UCD frena el Estatuto

«La retirada de los seis consejeros socialistas del Consejo del País Valenciano, compuesto por dieciocho miembros, ha arrastrado a su presidente, José Luis Albiñana, contestado duramente por la mayoría de UCD en el último Pleno, que aprobó una moción de censura contra su gestión, y abre una crisis profunda en la política autonómica valenciana, paralizada en los dos últimos meses por la falta de acuerdo entre el PSOE y UCD y la permanencia de un socialista en la presidencia con un Gobierno mayoritariamente ucedista.» («El País», 19 de diciembre de 1979.)

Estos son los volúmenes políticos en juego. Un empate parlamentario entre socialistas y ucedistas que, a pesar de los tres diputados comunitas y de este 75 % de la población valenciana gobernada por ayuntamientos de izquierda, hace que la derecha —UCD— mantenga la esperanza de ser algún día el partido hegemónico en el País Valenciano. Una UCD, en consecuencia, empeñada en no consentir ningún tipo de autonomía como no sea aquella que vaya precedida de un sistema electoral hecho a su talla y una UCD, también, que optó hace muchos meses por el método de pulir cualquier intento de negociación tripartita, convirtiendo al mismo tiempo el Consell en una institución inoperante y regida por esa mayoría artificial que le permite la presencia de los diputados provinciales.

La mayoría real, la de la representación directa, es, en el País Valenciano, de la izquierda, de ahí que UCD se ponga —nueve meses después de las elecciones del uno de marzo— a la constitución del Plenario de Parlamentos. Con el monopolio de todas las carteras preautonómicas y con la sola ocupación de sus representantes en la insistente tarea de echar por la borda cualquier propuesta de la izquierda. El Consell se había convertido en un callejón sin salida. «La función del Consell —declaró el secretario general socialista, Joan Lerma, el día en que el PSPV (PSOE) abandonó la institución— es la de traer la autonomía al País Valenciano. UCD está boicoteando el proceso y negándose a establecer un calendario autonómico. Si el Consell no ha de servir para traer la autonomía, a los socialistas no nos interesa el Consell».

La retirada del PSPV (PSOE), tan rotunda como inesperada, ha causado estupor y desconcierto en las filas del partido del Gobierno. El tercer partido valenciano, los comunistas, acostumbrados en muchas ocasiones a llevar la iniciativa, no ha sabido digerir tampoco la decisión socialista, y ha optado por seguir en el Consell, decisión que la izquierda extraparlamentaria y los sectores nacionalistas, incluso del mismo PCPV, han acogido favorablemente, por lo que tiene de toma de actitud clara e irreversible —lo contrario representaría un fuerte golpe para la credibilidad de los socialistas— respecto a la auto-

nomía valenciana. El PSPV (PSOE) ha reiterado su voluntad de caminar hacia el Estatuto por la vía del artículo 151 de la Constitución. Cuentan para ello con el apoyo de la dirección general del partido. El reto está abierto para la UCD, que tendrá que mojarse el culo en las próximas semanas contestando frontalmente a la retirada socialista con algo más que con los rodeos y las pobres respuestas que ahora ocupan páginas enteras en los medios de difusión.

Amadeu Fabregat



por supuesto en **DEPORTES**

# ARAGON

**OFERTAS**

**INICIACION TEMPORADA**

EQUIPOS INICIACION  
ESQUIS  
FIJACIONES AUTOMATICAS  
BOTAS  
BASTONES 11.500,- PTAS.

**EQUIPO COMPENSADO**

ESQUIS COMPENSADOS  
FIJACIONES AUTOMATICAS  
BOTAS  
FRENOS  
BASTONES 14.500,- PTAS.

**EQUIPO JUNIOR**

ESQUIS  
FIJACIONES AUTOMATICAS  
BOTAS  
BASTONES 9.500,- PTAS.

**¡UNA BUENA NOTICIA!**

DESDE EL PROXIMO DICIEMBRE,  
LE ALQUILAREMOS

**MATERIAL DE ESQUI.**  
ESQUIS Y FIJACIONES, BOTAS,  
BASTONES.  
ITODO DE PRIMERA CALIDAD!

La más extensa gama en las mejores marcas de ESQUIS, FIJACIONES, BOTAS, BASTONES, DESCANSOS, TRAJES DE ESQUI, GAFAS y todo lo necesario y complementario para la práctica del esquí.

*donde encontrará "TODO"*

c/. PEROMARTA, 3 (Junto Vía Imperial)

El PSA, en Cataluña

Razones para una decisión

Quienes junto con Federico Jiménez Losantos estamos haciendo todo lo posible para promover una candidatura unitaria de la emigración en Cataluña en torno al Partido Socialista de Aragón llevamos bastantes años aquí, no sólo entendemos el catalán y lo leemos en ocasiones con provecho, sino que podemos también hablarlo, aunque, de un tiempo a esta parte, no lo hagamos. Durante los últimos años de la dictadura, cuando el catalán era perseguido por decreto, hemos hecho nuestra su defensa en las distintas organizaciones en las que militábamos. Las circunstancias, hoy, son muy distintas. Porque no queremos que-

dar marginados, porque queremos adaptarnos a y convivir en la sociedad en que estamos inmersos, tratamos de participar en su vida política a través de sus propias instituciones, pero sin que esa adaptación, convivencia y participación, suponga renuncia de ningún tipo a nuestra cultura y a nuestras raíces. Entendemos que de este modo no sólo ampliamos nuestro campo cultural y social, sino que

también contribuimos a ampliar el de la sociedad en la que estamos inmersos. Este nos parece el mejor modo de derribar cualquier tipo de frontera.

El hecho de que UCD tenga buena parte de culpa en lo que nos parece criticable de la situación actual, no exime al resto de los partidos, en especial a los de izquierda, de la parte que les corresponde. Atacamos la labor hecha y tratamos de ofrecer so-

luciones que creemos válidas y que pueden llegar a ser reales.

Banqueros notorios los hay en el PSC y en CDC. Similares, probablemente, los hay en todos los partidos; quiero decir que no hace falta ser un lince para saber qué partidos se declaran obreros y cuáles no. Lo que permite meter en un mismo saco al PSUC, al PSC (¿con o sin PSOE?), a ERC, a CDC y a la UCD de Cañellas, no es

precisamente su carácter obrero, claro está, sino el carácter catalanista de su política.

Para defender lo que un aragonés tiene en común con un catalán hay en estos momentos en Cataluña varias opciones, a la derecha y a la izquierda. Para defender lo que no tienen en común, no hay opción, ni a la derecha ni a la izquierda. Quizá no sea conveniente que toda labor política sea deslumbrante y de escaparate, pero sí que es conveniente que una tarea constante, callada y diaria desde la base, tenga algún reflejo en la que se lleva por las alturas.

Ninguna de las acepciones de la palabra maniobra nos parece injuriosa para designar nuestra actuación sea, pues, en buena hora la nuestra, maniobra para conducir a buen puerto el barco de la democracia, en Cataluña, en Aragón y en España entera. Nuestra buena fe está a la altura de nuestro convencimiento de que la opción que planteamos es en estos momentos la adecuada. El PSA no ha venido a Cataluña abandonando ninguna de las muchas tareas que tiene planteadas en estos momentos en Aragón. Un grupo de aragoneses residentes en Cataluña hemos potenciado la Federación en Cataluña de ese partido, ya existente, porque hemos creído que la particularidad de la situación así lo recomendaba.

Cuando el PSA asume tareas políticas concretas en Cataluña, donde reside un tercio de los aragoneses, ni por un momento está abandonando sus tareas en Aragón. Por el contrario, además de defender a los aragoneses residentes en Cataluña, trata de estar presente en un lugar en el que se han de tomar decisiones que pueden afectar de manera muy directa al porvenir de Aragón. Así pues, el hecho de que el PSA presente su candidatura a las elecciones al Parlamento de Cataluña, no sólo no es incompatible con que siga trabajando por Aragón desde Aragón en la medida de sus posibilidades, sino que su presencia en Cataluña puede también reforzar esa acción. Y quien habla de Aragón, habla también de otros entes económicos que se encuentran en circunstancias semejantes. En cuanto a lo de dificultar la tarea de la izquierda, difícilmente podremos lograrlo a juzgar por los resultados que ha obtenido hasta el momento. Ha hecho más el PSA en un mes por los militantes del ex-PSOE, que ellos hicieron para sí desde el nefasto día en que decidieron «fusionarse».

Por último, si el PAR ha conseguido robarle votos a la izquierda, la única causa verosímil de ese hecho ha tenido que ser que la izquierda ha dejado al descubierto los flancos en que dicho robo era posible. Además, se me oculta cómo lo que parece bien en Cataluña (alianza de la izquierda con partidos de centro derecha de obediencia nacional) parece mal en Aragón. Mi opinión muy personal es que, para defender los intereses de Aragón, no hay que excluir por principio la alianza con otras fuerzas políticas que también defienden esos intereses desde el centro-derecha. Sobre todo cuando los partidos mayoritarios de izquierda se manifiestan tan incapaces de defenderlos.

Javier Rubio Navarro

Galerías Preciados le ofrece...

¡MUCHAS FACILIDADES!

SOLO HASTA FIN DE AÑO

Para la mujer.



Una promoción especial de peletería: obsequio de un cheque-Regalo por el 10% del importe y hasta 24 meses para pagar.



En todas las marcas internacionales hacemos ahora el 50% de descuento. Y, además, puede usted pagar en 6 meses, con Credimoda.

Zapatería

Zapatos de sport en ante y serraje, con piso de crepé, por sólo 995 Ptas.

Bolsos

Bolso en piel de serraje diferentes modelos: 2.695 ptas.

Para el hombre.

Boutique Internacional:

20% de descuento en cheque-regalo para todas las compras de las marcas internacionales de esta Boutique.

Y puede pagarlo en 6 meses con Credimoda.

Zapatería

Zapato blucher, piso de suela con forro de piel: 2.495 Ptas.  
Mocasín en piel, piso de suela y forro de piel: 2.495 Ptas.

Deportes

Todos los equipos deportivos (skí, caza...) puede pagarlos sin entrada y hasta en 24 meses con Credihogar.



Para los jóvenes



A tope de buenas ofertas:

Para Chicos

Cazadoras ciré matelassé en hombros y coderas: 1.495 ptas.  
Chaquetón punto dibujos en relieve: 2.995 ptas.  
Pantalón pana vaquero: 1.495 ptas.  
Camisa en cuadros línea deportiva: 895 ptas.

Para Chicas

Abrigo paño colores lisos de actualidad: 3.995 ptas.  
Cazadoras ciré con forro aislante: 2.995 ptas.  
Falda estampada: 995 ptas.  
Pantalón vaquero pana: 1.295 ptas.

Y puedes pagarlo todo en 6 meses con Credimoda.

Peletería

Todas las prendas de moda, con el 10% de descuento en cheque-regalo y hasta en 24 meses para pagar

Para el hogar

Compre ahora y empiece a pagar en Febrero:

Todos los grandes electrodomésticos, muebles, muebles de cocina, radio televisión, fotografía y cine, y puede pagarlo hasta en 24 meses y sin entrada con Credihogar.

2 años de garantía

En todos los grandes electrodomésticos, radio, televisión, fotografía y cine, y puede pagarlo hasta en 24 meses y sin entrada con Credihogar.

Alfombras

Todas las alfombras con el 10 de descuento en cheque-regalo. Y puede pagarlas hasta en 24 meses y sin entrada con Credihogar.

Montaje gratuito

En todas las compras de moquetas, revestimientos textiles de pared, papeles pintados y cortinas.

El jueves día 20, la Comisión Ejecutiva Provincial de Zaragoza del Partido Socialista Obrero Español (PSOE) dio a conocer la disolución de la agrupación local, y nombró una nueva gestora hasta que la situación se normalice y haya nueva elección

## Problemas en el PSOE zaragozano

La medida, que se justifica en base a una situación interna de desbordamiento del marco estatutario y decaimiento de la disciplina en el seno de dicha agrupación, ha sido acogida de distinta manera en los dos sectores mayoritarios que componen el partido socialista. Los «radicales», que hasta entonces dominaban el comité local, la califican como una maniobra de los «moderados» para hacerse con el control de todos los órganos de gestión del partido. La ejecutiva provincial, integrada por «moderados», piensa que era la única manera de poner fin a una larga serie de irregularidades que se estaban cometiendo (ausencia de un centro real de militancia, etc.), entre la que figura, de modo más evidente, una carta firmada por el secretario del mencionado comité local, Luis Martínez Serrano, a los 500 militantes de Zaragoza capital. En ella, se critica de modo abierto el desarrollo de las asambleas para la elección de delegados, que precedieron al congreso regional del PSOE, a finales de noviembre en Huesca, y la postura que sobre este tema tomó el Comité Ejecutivo Federal.

A raíz de esta misiva, justificada por sus remitentes como un intento de aclarar a los afiliados la situación real del partido, la ejecutiva provincial tomó su decisión y con ella se abre un nuevo periodo de clarificación en el seno de un partido que arrastra agudos debates internos incluso antes de la celebración de su XXVIII congreso nacional.

La nueva gestora, compuesta por Teodoro Campos como presidente, Emilio Burgos en organización, administración y relaciones sindicales; Luis Fernández Ordóñez en relaciones políticas; Antonio Parandones en propaganda e información, y Luis Marquina en cultura, fue ratificada el viernes 21 por la Comisión ejecutiva federal y por el comité regional del PSOE en Aragón. A partir de este momento, su misión se limitará a reintegrar a los afiliados en la agrupación local.

El primer paso ha sido la confirmación de la militancia a los socialistas que ocupan cargos públicos y políticos en la Diputación General de Aragón, Ayuntamientos, Diputación Provincial, Comisión Ejecutiva Provincial y Regional, y Comisión

Ejecutiva Provincial de UGT. El resto, según manifestaron a nuestra revista, Emilio Burgos y Teodoro Campos, tiene suspendida la militancia, pero no la calidad de afiliados. «La misión de la gestora es ser un órgano clarificador y constructor —dijeron las mismas fuentes— pero nunca depurador. Ahora, a todo aquel que atente contra la disciplina del partido, o haga declaraciones públicas que deterioren su imagen, se le aplicará el artículo 10 de los estatutos y será objeto de sanciones».

Por lo pronto, el extinto comité local ha enviado una nueva carta a los afiliados criticando la actuación de los compañeros que ocupan cargos públicos, y avisa que habrá más. Al mismo tiempo, se considera en plena vigencia sin aceptar la decisión de la ejecutiva provincial, pero está dispuesto, según manifestó a ANDALAN su secretario, a dialogar y pactar para elegir el nuevo comité.

Los grupos «moderados» no ven tan claras las intenciones de sus compañeros, y las posturas encontradas de ambos sectores se están convirtiendo en una característica casi definitoria del PSOE en Aragón, y más concretamente en Zaragoza.

El secretario regional Santiago Marraco no ve tan confusa la situación: «Aquí está pasando lo que en otras provincias y regiones españolas. Se trata de una clarificación a fondo del partido, y de una adecuación de los distintos órganos gestores a los resultados del XXVIII congreso nacional, celebrado a finales de septiembre en Madrid. Primero fue el comité federal, después los distintos comités regionales, y ahora los locales». En una palabra, aquí no pasa nada, o casi nada.

L. Campos

## El Estatuto, cada vez más difícil

Tal como augurábamos la pasada semana, 1979 se va a cerrar con los nubarrones del Estatuto de Autonomía preñados de negrura.

No era fácil fundamentar demasiadas esperanzas en una Mesa de Partidos a la que se ha invitado tarde y con demasiados corsés. Tarde porque, desde que el 15 de junio de 1977 indicase inequívocamente por dónde iban a ir los tiros, la Asamblea de Parlamentarios —en la que, no hay que olvidarlo, el PSOE tenía su relativo peso específico— se mostró siempre reacia a dar entrada en ella a otros partidos sin representación parlamentaria (esquema excluyente que volvió a repetirse, casi idénticamente, en la composición de la primera DGA con respecto a parlamentarios «minoritarios» —léase Emilio Gastón, Lorenzo Martín-Retortillo, etc.—. Y con demasiados corsés porque, pese a las puntualizaciones del ucedista Ballarín Marcial, reclamando para la Asamblea de Parlamentarios toda la soberanía del proceso autonómico, no era ni es fácil esperar que los partidos que no están en la Asamblea van a aceptar a pies juntillas una composición de su Mesa impuesta desde la misma Asamblea.

Y que no están dispuestos se vio bien a las claras en la reunión que la Mesa mantuvo el pasado martes. Siete partidos extra-asamblearios se vieron las caras con otros tres que sí que tienen voz y voto en la Asamblea (UCD, PSOE y PAR) para decirles que, de un lado, no están de acuerdo con la limitación a 6 representantes en la Comisión Mixta y que, por otro, mucho menos si se trata en realidad de ocupar dos de los seis (puestos que, como adelantaba ANDALAN la pasada semana, tres irían a engrosar el cómputo de UCD, PSOE y PAR y un cuarto estaría alineado —como «independiente»— con la derecha).

Tras una tensa discusión de la «operación Teruel» —la carta marcada de UCD, que pocas horas después iba a ser levantada públicamente en una nota a la Prensa de la propia UCD—, la Mesa acordó proponer a la Asamblea de Parlamentarios una nueva composición en base a 8 miembros, que serían ocupados íntegra y directamente por los partidos sin representantes indirectos.

Así las cosas, no es descabellado aventurar que la entrada en funcionamiento de la llamada Comisión Mixta (Asamblea-Mesa) va para largo. Y esto porque, de un lado, no es nada fácil que la Asamblea admita tal modificación —que, en exacta interpretación del reflejo electoral, no dejaría de ser atípica— y porque, de otro, los partidos extra-asamblearios han asegurado a esta revista su negativa a negociar sobre cualquier base que no sea la propuesta por ellos el pasado martes.

A la vista de todo ello, la única esperanza está en la cordura de unos y otros. UCD debe revisar a fondo su estrategia de presionar con la cuestión de los alcaldes de Teruel. El PSOE debe medir muy bien su decisión de guardar celosamente su protagonismo en la Asamblea pero sin perder en ningún momento su condición de partido de izquierda —y, como tal, obligado a hermanarse antes con la izquierda que con la derecha—. Y, finalmente, los partidos extra-asamblearios deben dosificar con especial cuidado sus pretensiones. Es verdad que no puede admitirse que se les llame tan sólo para empujar el carro. Pero también es verdad que el 1-M fue el que decidió el actual estado de cosas. Harina de otro costal es que, desde su perspectiva, cada uno cuestione la validez de esa decisión. Pero, hoy por hoy, o vamos a la autonomía por esa vía, o no iremos por ninguna.

Afortunada o desgraciadamente —que cada uno marque con una cruz la contestación correcta— Sierra Maestra queda muy lejos.

José Ramón Marcuello



el rincón del 28-D

■ Francisco Laína y Genuino N. Navales, gobernador civil y jefe superior de Policía de Zaragoza respectivamente, podrían ser cesados en sus cargos en los próximos días. El Ayuntamiento de Zaragoza ha iniciado un expediente para concederles la medalla de oro de la ciudad.

■ José Joaquín Sancho Dronda, director general de la Caja de Ahorros de Zara-

goza, va a poner su helicóptero particular a disposición de Juan Antonio Bolea Foradada, presidente de la Diputación General de Aragón, para que recorra los pueblos turolenses con ayuntamientos de UCD intentando convencerles de que soliciten la autonomía de la región.

■ General Motors tiene muy avanzadas las gestiones para contratar al sociólogo Mario Gaviria, a fin de que

realice un estudio del impacto ambiental que supondrá para Aragón su nueva factoría de Figueruelas.

■ Los visitantes del santuario de Torrecludad, regido por el Opus Dei, tendrán que pagar entrada a partir del nuevo año. El Opus piensa dedicar el dinero recaudado a crear un fondo económico de ayuda al desarrollo de Sobrarbe y el Somontano.

■ Román Alcalá, presidente ucedista de la Diputación Provincial de Teruel, va a regalar una suscripción de ANDALAN a cada ayuntamiento de su provincia.

■ Una empresa francesa está estudiando la posibilidad de instalar en el valle del río Guarga (zona del Serrablo) una factoría de recambios para mecheros, que utilizarían el gas natural del yacimiento de Isín.

**BOBINADOS**  
Reparación de Motores y Transformadores  
**PEDRO VILA**  
Monegros, núm. 5 (976) Tel. 43 18 18  
ZARAGOZA-3

INSTALACION DE DESPACHOS PARA PROFESIONALES  
PAGO EN 36 MESES  
**E. eivon**  
León XIII, 1-3. Teléfono 22 39 80. ZARAGOZA  
PROYECTOS GRATIS

**Casa de Teruel**  
Menús económicos  
Avda. Valencia, 3.  
Tel. 35 19 54

Tauste

# Los ultras se revuelven

Tauste puede servir como ejemplo de que la guerra civil no está superada todavía en algunos pueblos aragoneses. El intento de los socialistas que gobiernan el Ayuntamiento de sustituir el monolito de «Caídos por Dios y por España» y la lápida existente en los muros de la iglesia, por una inscripción que recordara a «Todos los muertos de la guerra civil española, 1936-1939», ha desencadenado una furiosa reacción de la extrema derecha local, que está dispuesta a impedir que el acuerdo del Ayuntamiento democrático se aplique.

El grupo municipal del PSOE, en una moción presentada en el mes de septiembre, planteó la conveniencia de retirar la lápida con los nombres de los muertos del bando victorioso y borrarlos también de un monolito situado frente a la iglesia, para que fueran sustituidos por una nueva inscripción, sin nombres, que dijera «En recuerdo de todos los muertos de la guerra civil española, 1936-1939». Los socialistas querían cambiar también el nombre de 20 calles, dedicadas a militares y falangistas vinculados al anterior régimen. La moción fue aprobada por seis votos a favor —los de los socialistas— y cinco en contra —cuatro del Partido Aragonés Regionalista (PAR) y uno de Unión de Centro Democrático (UCD); además hubo una abstención, la de Francisco Laborda, concejal independiente que se presentó en la candidatura del Partido de los Trabajadores de Aragón (PTA), y la ausencia de un concejal de UCD. En el pleno hubo intervenciones muy duras; Emilio Oliver, portavoz del PAR, propuso levantar otro monolito al lado del ya existente, con la inscripción que proponían los socialistas, ya que, adujo, el primero lo habían pagado sus familias. Sin embargo, según se refleja en las cuentas del Ayuntamiento, dicho monolito se levantó con los fondos municipales. En otro momento de su intervención aludió a que el nombre de Franco no se podía borrar, ya que «no era un nombre político» y, además, «había traído los regadíos a Tauste».

Carlos Alegre, alcalde socialista, decidió enviar sendas car-



Hasta hace bien poco, todavía se veían en las calles taustanas indicadores de tráfico que señalaban la ubicación de las oficinas de Falange. Los caciques de entonces no se resignan a quedar, ahora, al margen del poder.

tas a los familiares de los muertos inscritos en la lápida y el monolito de la iglesia, en las que comunicaba el acuerdo del pleno municipal, explicando que «es deseo de la Corporación municipal el conseguir una auténtica reconciliación entre las familias de Tauste». Pero las familias afectadas no sólo no aceptaron el acuerdo municipal, sino que, a los pocos días, enviaron un escrito —realizado en la notaría de Luis Pérez-Ordoyo Cillero— en el que manifestaban que el Ayuntamiento no era competente para adoptar ese tipo de acuerdos y lanzaba durísimos ataques contra el régimen democrático español.

«Los nombres de nuestros Caídos, grabados, esculpidos o fundidos en los monumentos a los Caídos, gozan protección jurídica incluso en los tiempos democráticos», manifestaban los diez firmantes del acta notarial, entre los que figuraba Antonio Abadía y José Luis Berlín Latorre, medianos propietarios agrícolas de la localidad. En otro de los párrafos del escrito decía: «No hubo guerra civil en España del 36 al 39, sino alzamiento nacional (la patria en armas) contra el comunismo internacional, el cual quedó en nuestros campos totalmente derrotado y —continuaban— tan sólo las perfidias y traiciones de algunos malos españoles han permitido la reintroducción de nuevo de tales ideas y de tales opinantes». Otro de los párrafos decía: «El perdón, la reconciliación real se obtuvo en tiempos de Franco y donde no hay reconciliación es en la lucha democrática de clases, que propi-

cia la partitocracia; la cual venimos sufriendo ya estos cuatro años de democracia sangrienta y terrorista». Más adelante advertían: «Sepa ese Ayuntamiento que hemos tomado las medidas oportunas para evitar que si se llevare a realidad por política de hechos consumados el propósito que se nos anuncia en el oficio que hemos recibido, de propósito iconoclasta y marxista, amén de antipatriótico, sabremos defendernos».

La tensión subió a su máximo grado cuando los socialistas presentaron en otro pleno una moción, en la que proponían pasar el acta notarial al Juzgado de Ejea. Se produjo un empate a cinco votos, que Carlos Alegre inclinó a favor de la moción con su voto de calidad. A partir de ese momento estalló la guerra fría de anónimos y amenazas contra los concejales socialistas. Carlos Alegre y Víctor Angoy han recibido anónimos amenazándoles con quemarles los coches en la plaza. También reciben continuas llamadas telefónicas en las que se les llama «guarros». Víctor Angoy ha recibido incluso avisos de que pueden sufrir daños él y su familia si no cambia de actitud. En Tauste muchos piensan que estas llamadas podrían proceder de militantes de Fuerza Joven, organización que cuenta en el pueblo con unos 20 afiliados; varios de ellos suelen asistir uniformados a los mítines de Blas Piñar y a las concentraciones de la plaza de Oriente.

Hasta ahora no se ha aplicado el primer acuerdo del Ayuntamiento de Tauste por el temor, según palabras de Carlos Alegre, de que se produzca algún incidente grave. El acta notarial ha pasado ya a manos del juez de Ejea, quien decidirá si hay delito en dicho escrito. De lo que no cabe duda es de que la reconciliación no ha llegado a algunos sectores ultraderechistas taustanos, que parecen estar dispuestos a empuñar de nuevo las armas contra la democracia.

Plácido Díez

Andorra

# Problemas sanitarios

La Asociación de vecinos «El Regallo» de Andorra se ha lanzado estas navidades a una campaña de recogidas de firmas de entre los vecinos, exigiendo que las consultas de Ginecología y Pediatría de la Seguridad Social puedan atenderse diariamente en Andorra.

Las razones son de peso, según la Asociación. A pesar del elevado índice de natalidad registrado en la localidad minera —una media de 119 nacimientos en los últimos cinco años— y de que existe una plaza de pediatra para Andorra, ésta no se ha cubierto. Por otro lado, al carecer de servicio de Ginecología las mujeres embarazadas tienen que desplazarse 40 kilómetros hasta Alcañiz para visitarse y dar a luz. Más razones: el nú-

mero de niños en edad escolar supera ya el millar y, según la propia Asociación, las personas de Andorra son las que más dinero aportan a la Seguridad Social en Teruel.

La solución definitiva al problema estaría, probablemente, en que la empresa ENDESA cediera su hospitalillo privado, mediante un acuerdo, a la Seguridad Social. El tema ya fue propuesto hace tiempo por la asociación al delegado Provincial de Sanidad, quien se mostró favorable a dotar al centro del personal y las instalaciones adecuadas si ENDESA lo cediera. Ahora es el Ayuntamiento quien también está sacando adelante el tema.

E. O.

## Presupuestos de agricultura

# Suben, pero menos

Los presupuestos del Estado para el próximo año, que por vez primera se han aprobado con una cierta puntualidad, pueden ayudarnos a entender las intenciones inversoras del Gobierno. Especialmente en el sector agrario, que desde hace años viene reclamando una mayor dedicación de fondos para la reforma de sus estructuras.

Y en este sentido, la Coordinadora de Organizaciones de Agricultores y Ganaderos (COAG), en la que se coordinan las distintas uniones campesinas, hizo público a primeros del mes pasado un minucioso estudio de los Presupuestos del Estado, que por entonces se empezaban a discutir en el Parlamento. En primer lugar, la COAG observaba cómo este año los fondos dedicados al Ministerio de Agricultura sufrirán notable incremento: un 43,79 %, frente al raquítico aumento del 16,60 del año pasado. Ello lo podríamos interpretar como señal de que el Estado va a pasar de las promesas demagógicas de años anteriores —reformas anunciadas a bombo y platillo que luego no se recogían en los Presupuestos— a los hechos. Pero sería muy superficial quedarse únicamente a este nivel. Es necesario, al menos, pasar a comentar las partidas más importantes de estos nuevos presupuestos:

La Ley de Seguros Agrarios se va a poner en marcha, al menos eso parecen indicar los 2.000 millones que va a recibir el SENPA, unidos a los 1.500 que para el mismo fin va a recibir el FORPPA. Otra cosa es hasta dónde pueda llegar una

operación de tal envergadura con semejantes fondos.

No está tan claro que la Ordenación de Cultivos —otra de las reformas de estructuras que los campesinos vienen reclamando— vaya a empezar su marcha, toda vez que los fondos destinados a la Dirección General de Producción Agraria y a la Dirección General de Industrias Agrarias —de vital importancia para la puesta en marcha de la ordenación de cultivos— son francamente escasos. Igualmente resulta chocante, más si pensamos en una futura integración en el Mercado Común, que los fondos de la Agencia de Desarrollo Ganadero sean los que menor incremento tengan (un 4,20 %).

Entre los mayores aumentos destacan los experimentados por el IRYDA, 9.343 millones, que son un buen argumento para exigir el desarrollo de los Planes de Regadío o la mejora de los pueblos de Colonización. Aunque, desde luego, habrá que exigirlo con fuerza, pues siguiendo la tónica de años anteriores esos miles de millones se pueden ir a parar a créditos y subvenciones a la iniciativa privada (léase modernización de grandes explotaciones).

Finalmente, digamos que el presupuesto no deja de presentar sus contradicciones, que ponen también en evidencia la línea política que el Gobierno ha emprendido en materia agraria. Así, los más de cinco mil millones que se va a llevar el IRYDA —organismo dedicado a hacer la competencia a los sindicatos agrarios—, cantidad muy superior a la dedicada, por ejemplo, a la Agencia de Desarrollo Ganadero. Igualmente resulta paradójico que el mayor incremento, por encima del del propio IRYDA, corresponda a los 10.500 millones que se dedican «a empresas privadas», sin mayor especificación.

En definitiva, unas cifras que si bien aumentan respecto a otros años, no terminan de salirse de los caminos trillados de la política agraria que en este país se viene haciendo desde hace mucho. Enrique Ortego

**ANTE-NAPPA**  
**DOUBLE FACE**

**BOUTIQUE**  
**PATRI'PIEL**

señora y caballero

alta colección  
Otoño-invierno

- prendas máxima calidad
- confeccionadas y a medida
- precios muy interesantes

FITA, 8-14, escla. 2.ª 1.º B  
tlf. 210706-Zaragoza

**HESPERIA**  
**LIBRERÍA**

PLAZA JOSE ANTONIO, 10  
ZARAGOZA

**COLCHONERIAS MORFEO**

COLCHONES DE TODAS LAS MARCAS. CANAPÉS. SOMIERES. CABÉCEROS DE LATÓN, NIQUELADOS... LITERAS. CAMAS PLEGABLES. MUEBLE CASTELLANO Y MUEBLES POR ELEMENTOS.

AMUEBLAMOS CHALETS Y APARTAMENTOS

Las Fuentes; Dr. Irazzo, 58 dpdo. Tel. 41 97 18.  
Delicias; Unceta, 72. Tel. 33 41 35.

Zaragoza. Pero servimos a todo Aragón.

## En el Gobierno Militar de Lérida

# Dos muertes extrañas

El 26 de noviembre murió en el Gobierno Militar de Lérida, donde cumplía el servicio militar el joven de Almudévar Severiano Labarta Armañac. Sólo tres días antes había muerto de la misma forma y en el mismo lugar su compañero de reemplazo Jaume Isata i Pedrico. Fuentes militares de Lérida, que califican el hecho de fortuito, han afirmado que la única conclusión a la que se llega, después de diversas investigaciones, es que ambos soldados se suicidaron. Pero la familia de Severiano y todos sus conocidos rechazan de modo tajante esta posibilidad.

El mismo día 26, los padres de Severiano Labarta viajaban desde Almudévar a la capital ilerdense tras recibir la notificación de que su hijo había sufrido un «pequeño accidente» con una arma. Cuando llegaron, el cadáver de su hijo había sido trasladado al Hospital Militar de dicha ciudad. A partir de ese momento, empezaron las preguntas. Nadie había visto nada.

### Los hechos

Sólo se sabe que eran las 7,30 de la mañana del lunes. Faltaba media hora para que Severiano —que se había incorporado a su destino en el Gobierno Militar sólo 38 días antes— acabase la guardia. Después de barrer, bajó corriendo al sótano donde están instalados los 50 soldados que cumplen allí

su servicio militar, cogió su arma (un fusil) tras equivocarse dos veces con las de sus compañeros, como le advirtió uno de ellos, y salió inmediatamente porque «le llamaban»; así se lo indicó a otro compañero que le preguntó dónde iba con el arma tan deprisa. Unos segundos después, Severiano caía muerto con dos tiros en la frente al fondo de un pasillo sin salida. Cuando sus compañeros acudieron, él ya no respiraba.

Su muerte era prácticamente idéntica a la de Jaume Isata, tres días antes. En el mismo lugar, al fondo del pasillo, a la misma hora, de seis tiros. Los proyectiles le entraron por la frente y salieron por la nuca. «Parecen dos muertes en serie», manifestó a ANDALAN un tío de Severiano que vive en Lérida,

después de observar el lugar de los hechos y las marcas que las balas dejaron en la pared.

«No tenía motivos...»

La explicación de las autoridades militares sobre la posibilidad de que Severiano se quitase la vida no convence a casi nadie en Almudévar. Emilio Aguarod, sacerdote de la localidad, calificó la muerte del joven en la homilía del entierro como un hecho «injusto y violento». «Era un chico muy majo, callado e introvertido, no pienso —dijo a ANDALAN— que fuera capaz de suicidarse».

En la misma opinión abundan sus familiares. La madre recuerda el carácter de su hijo, la situación en que se encontraba; nada le faltaba, según su opinión, como para querer morir. «Tenía coche, dinero ahorrado, hacía 4 años que trabajaba en la empresa Luna del pueblo, estudiaba por la noche en el instituto Miguel Servet, de Huesca, salía con una chica, era muy prudente y alegre, estaba lleno de vida... Mi hijo no tenía motivos para suicidarse —repite constantemente—. Yo quiero que me expliquen por qué ha muerto.» Mientras, me iba enseñando fotos de Severiano vestido de militar y contando lo contento que estaba en la «mili».

Fuentes militares consultadas por nuestro semanario, han manifestado que no se pueden ampliar detalles por estar el asunto sub judice. Pero la única conclusión a que llegan las investigaciones hechas es que tanto Severiano Labarta como Jaume Isata se quitaron la vida. Los motivos, sobre todo en el caso del joven oscense, nadie acierta a entenderlos. Sus tíos de Lérida, donde Severiano pasaba algunas noches, lo vieron por última vez en la madrugada del domingo y, según manifestaron a



Severiano Labarta, en el CIR donde realizó su período de instrucción.

nuestro periódico, estaba normal. «El comentó —dice su tío— que un compañero suyo había muerto y que le impresionó verlo, pero que a otros compañeros aún les había impresionado más. Llegó a decirnos que, si a él le pasaba una cosa así, sus padres se morirían del disgusto». Al final reconoció que, tras haber visto el lugar de los hechos, ninguna persona extraña pudo intervenir, pero sigue negándose a aceptar la posibilidad de un suicidio.

A falta de conocer la conclusión definitiva de las investigaciones oficiales, que pertenece todavía al secreto del sumario, ANDALAN narró el detalle de los hechos, tal y como informa aquí a sus lectores, a dos psicólogos. Ambos coincidieron en aceptar como verosímil la hipótesis del suicidio. Se trataría, según los expertos, de un «acto de identificación» de Severiano con su compañero muerto tres días antes. En su actitud y en las conversaciones mantenidas por el muchacho el día antes de su muerte, encuentran indicios de que podría estar decidiéndose a poner fin a su vida por algún motivo, para acabar con sus problemas de la misma forma que había hecho Jaume Isata.

Pero a los familiares y vecinos de Severiano Labarta será muy difícil convencerles de que su muerte fue un suicidio.

Lola Campos

## En el asunto del Mixto-4

# Una solución con mucha miga

El agradecimiento al alcalde de Zaragoza, Ramón Sáinz de Varanda, y al gerente de Covinosa, José A. Fernández, así como la significativa ausencia en la lista de agradecimientos de la Delegación Provincial del ME y de su representante, Miguel A. Artazos, son los hechos sobresalientes de la nota facilitada, el pasado día 21, por el consejo de dirección del Instituto Nacional de Bachillerato «El Portillo» para anunciar la reanudación de las clases, después de las vacaciones, en el ya ex-colegio de los HH. Maristas. La solución del problema no debe ocultar determinadas actuaciones a lo largo de las tres semanas del conflicto que es preciso denunciar.

De acuerdo con los datos recogidos por ANDALAN, todo parece indicar que UCD de Zaragoza intentó, en un primer momento, solucionar el problema del Mixto-4 y apuntarse de esta forma un buen tanto político. El día siguiente al derrumbamiento del cielo raso, José Luis Arce, diputado de UCD, había iniciado ya algunas gestiones. Por su parte, José A. Enríquez, catedrático de Latín en el Mixto-4 y militante de UCD, intentó contactar por teléfono con la empresa propietaria del colegio de los HH. Maristas. Según ha podido saber ANDALAN, Enríquez se presentó como «miembro de la Delegación». Además, en uno de los claustros celebrados por aquellos días, José A. Enríquez dijo haber hablado con un alto cargo del ME y que le había aconsejado iniciar gestiones directas con Madrid, dejando a un lado, por tanto, a Miguel A. Artazos. Ese mismo día, el claustro aprobó la formación de una comisión que iría a Madrid para hablar con el ministerio. Si era posible la negociación con el ME, ¿por qué el delegado no consiguió traer ninguna solución de su viaje a Madrid? ¿Por qué a lo largo del conflicto no ha ofrecido soluciones? «Artazos, dimisión» han pedido los alumnos, la asociación de padres e, incluso, los propios profesores. Resulta difícil, sin embargo, precisar en qué medida el delegado del ME, cuyas relaciones con UCD son cada día peores, no ha estado atado de pies y manos en todo este asunto,

o ha sido usado como muñeco de paja.

«Sin duda, es el mayor éxito, hasta ahora, de nuestra gestión». Con estas palabras valoró Sáinz de Varanda el acuerdo firmado el pasado viernes 21 entre Ayuntamiento y Covinosa. «No gano nada; sólo recupero el capital inicial más los intereses», explicó, por su parte, el gerente de la empresa, José A. Fernández. Según ha podido saber ANDALAN, el acuerdo recoge dos posibilidades. Si participa en él el ministerio, queda a su cargo el «vuelo» del edificio —unos 80 millones— y el Ayuntamiento compra el solar. En este caso el antiguo colegio de los HH. Maristas sería de propiedad conjunta, aunque se cediese para su uso al ME. Si este queda al margen del acuerdo, el Ayuntamiento queda como propietario, pagando a base de solares de propiedad municipal y de varias fórmulas de colaboración especial: facilitando fuentes de financiación, cupos de viviendas de protección oficial... En el momento de redactar esta información, el acuerdo está pendiente de ratificación —la comisión permanente ya dio su visto bueno a la negociación— por el pleno municipal.

Respecto al futuro del Mixto-4, como centro, no parece estar totalmente resuelto. Miguel Artazos informó a este semanario que el ME es partidario de la remodelación del antiguo Hogar Pignatelli. Es más, tiene asignada ya una cantidad respetable para ello: 60 millo-

nes. Veinte menos de lo que suele costar construir un instituto. En estos momentos, todo está pendiente del informe que facilite Projes, empresa a la que la Delegación ha encargado la peritación del edificio. Si el informe fuera negativo, la construcción de un instituto nuevo con similar capacidad y en la misma zona, como desean alumnos, padres y profesores, sería una realidad. El nuevo centro se ubicaría entonces en el solar del antiguo Parque de Artillería, destinado en principio para EGB.

De momento, este curso y el siguiente, en los Maristas.

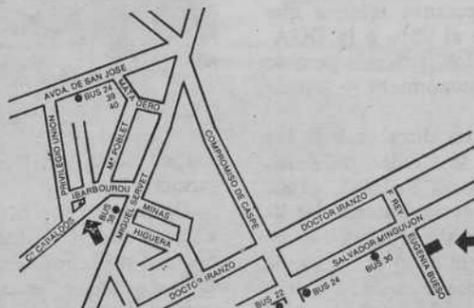
Enrique Guillén

autoescuela LAS FUENTES  
desea UN FELIZ AÑO NUEVO  
a los amigos de ANDALAN

AUTOESCUELA **L**  
'LAS FUENTES'

ACTUALIZADA AL NUEVO EXAMEN

Sección 1.<sup>a</sup>  
Eugenia Bueso, 3  
Tel. 42 96 27



Sección 2.<sup>a</sup>  
Cno. Cabaldos, 30  
Tel. 41 38 04

## II Jornadas sobre «Aragón hoy»

# Aquella «cabezonada» es ya todo un Congreso

Ante la reiterada y casi increíble indiferencia de casi todos los medios informativos aragoneses —tan prestos, algunos, a perder el culo por los pasillos oficiales—, acaban de ser clausuradas en Huesca las II Jornadas que, bajo el lema ya clásico de «Aragón hoy», se han adentrado de nuevo en el estado actual de los

estudios sobre Aragón. Como en tantas otras ocasiones, tendrá que pasar medio siglo para que muchos se enteren de la existencia de unas Jornadas, felizmente consolidadas ya como el hito más rotundo y esperanzador en el conocimiento de este retal añejo y terruñero que algunos nos empeñamos en seguir llamando Aragón.

Hay que apresurarse a señalar que no es grano de anís el calibrar en un par de folios unas Jornadas que en su primera edición necesitaron de dos gruesos —e importantísimos— volúmenes para mostrar su auténtico contenido. Lo que sigue, pues, es una simple crónica de urgencia, un sencillo levantar acta del que se ha perfilado ya como el más importante conclave cultural de cuantos —pocos y flacos, por hay que decirlo— se celebran por estos lares.

Es preciso señalar también que, justamente en la proporción inversa al interés mostrado por los medios informativos y por determinados organismos administrativos, los responsables de la Universidad Laboral de Huesca se volcaron materialmente sobre las Jornadas con un celo y una generosidad dignos de todo elogio. ¡Ojalá todos los viejos resortes del franquismo entendiesen tan justamente lo que es devolverle a cada uno lo suyo!

### Doce versiones de un mismo marathon

Las Jornadas —quedó dicho el pasado año— son, inevitablemente, un apretado marathon difícilmente visualizable y medible en toda su unidad.

De un lado, la clasificación de las doce ponencias presentadas en dos grupos —uno eminentemente

humanístico y otro esencialmente científico—, si bien pudo simplificar el panorama a la hora de seleccionar la asistencia, no basta para conceder al congresista un amplio panel de posibilidades de seguimiento. De otro, la dilatada dinámica interna de cada ponencia (presentación del tema, defensa de las comunicaciones, coloquio y discusión y, finalmente, propuesta de conclusiones) imposibilitan, de entrada, un seguimiento mínimamente exigente. Con todo, he aquí los aspectos más informativos de lo que fueron estas II Jornadas sobre «Aragón hoy».

La **Arqueología aragonesa** llegaba este año a las Jornadas por derecho propio. Antonio Beltrán Martínez presentó una interesante ponencia que quedó notablemente enriquecida con la aportación de una docena larga de comunicaciones de un considerable valor puntual. El intrusismo y las manipulaciones clandestinas fueron duramente criticados en el capítulo de conclusiones.

La **música en Aragón** —presentada por Pedro Calahorra y J. V. González Valle— constituyó una de las ponencias más esperadas y hermosas en su planteamiento y discusión. B. Boloqui adjuntó una interesantísima comunicación sobre instrumentos musicales en la decoración de la Santa Capilla del Pilar. Las conclusiones apuntaron hacia una total reconsidera-

ción del panorama investigador, pedagógico y divulgativo de la música en Aragón.

En la misma tónica del pasado año, la ponencia de J. A. Biescas —**El proceso de industrialización contemporánea**— recabó la atención mayoritaria de los congresistas. Fueron aportadas comunicaciones muy interesantes y en el capítulo de conclusiones volvió a insistirse en la necesidad de que se acometasen urgentemente los trabajos de investigación, que se cree un Fondo de Información y Documentación y, entre otros aspectos, que se abra el archivo de la R.S.E. de Amigos del País, así como los fondos de la antigua Organización Sindical.

El laurel de la polémica fue, sin embargo, para la ponencia presentada por Tomás Buesa Oliver en torno a **Aspectos lingüísticos en Aragón**. Se evidenció una amplia diversidad de pareceres entre la ponencia y las sustanciosas comunicaciones presentadas, aunque al final hubo unanimidad en concluir en que es urgente se recoja e investigue nuestro rico acervo lingüístico, así como en su oportuna publicación y divulgación.

Aragón visigodo se resintió en su interés por la ausencia de José María Lacarra. No obstante, el trabajo de G. Fatás y Agustín Ubieta evidenció holgadamente el magro panorama de la cuestión. Una comunicación de J. Lalinde aumentó notablemente el caudal

de información, concluyéndose al final la necesidad de una edición crítica de la «Crónica de Zaragoza», así como el favorecimiento de tesis sobre este oscuro período de Aragón.

La **flora y la fauna de Aragón** —presentada por C. Martí y P. Montserrat, del Centro Pirenaico de Biología Experimental de Jaca— fue, sin duda, uno de los trabajos más apasionantes de cuantos se presentaron en Huesca. Con un rigor científico de excepción, los ponentes acotaron muy bien el estado de la cuestión, puntualmente esclarecida con la aportación de una larga docena de comunicaciones de muy desigual calidad. Las conclusiones tendieron a señalar la necesidad de un más efectivo control de nuestros recursos florísticos y faunísticos, un favorecimiento de la investigación con rigor y una potenciación de los fondos de investigación, así como la creación de una sección de Biología en la Universidad de Zaragoza.

Emilio Balaguer volvió a plantear el estado de la cuestión en cuanto al conocimiento de **La ciencia y la técnica en Aragón** —en esta ocasión referida exclusivamente al siglo XVIII—. Ponencia de un altísimo rigor y de capital importancia. A la ponencia fueron adjuntadas seis comunicaciones de indudable interés sectorial, concluyéndose en la necesidad de creación de un marco ins-

titucional más amplio que las propias Jornadas de cara a un mejor intercambio de información (y en este sentido se insistía en la urgente creación de un Instituto de Estudios Aragoneses). Se propuso, asimismo, la edición y redacción de diversas publicaciones sobre la materia.

La **demografía aragonesa** fue otra de las ponencias «vedettes». Bielza de Ory hizo un riguroso cuestionamiento de la materia ante un auditorio insospechadamente interesado en los aspectos poblacionales de Aragón. Fue esta la ponencia cuantitativa y cualitativamente más enriquecida por las diversas comunicaciones, casi todas ellas de un alto nivel. En el capítulo de conclusiones se hizo hincapié en la necesidad de abordajes multidisciplinarios en este terreno, en un más intenso y vigilante trabajo sobre archivos y padrones, así como, finalmente, en la necesidad de publicación de todas las investigaciones al respecto.

A. Ascaso llevó a Huesca una interesantísima novedad: el **clima en Aragón**. Ponencia de incontestable rigor y de indudable interés para un conocimiento total de los aragoneses. Recibió el aporte de cinco sólidas comunicaciones —interesantísima la de J. A. Torregano— para concluir los ponentes en la necesidad de creación de un banco de datos climáticos en el tendido de una buena red de observación y en el fomento de los estudios sobre climatología aplicados a Aragón.

La **historiografía local aragonesa** llegó a las Jornadas de la mano del erudito en la materia A. Canelas. Aspecto este siempre bien valorado por los historiadores, tanto la ponencia como las comunicaciones evidenciaron la necesidad de potenciar al máximo la catalogación, ordenación y divulgación de los fondos historiográficos aragoneses. Fue interesantísima la «heterodoxa» aportación del grupo «Clarión».

Muy interesante, asimismo, fue

otra de las novedades respecto al pasado año: la ponencia presentada por J. Villena en torno a los **recursos geológicos de Aragón**. Tanto el ponente como los tres comunicantes hicieron una sólida aportación al conocimiento de unos recursos que, como quedó señalado en las conclusiones, necesita en Aragón de un mejor y más sistemático conocimiento a través de la creación de un centro de documentación, de la planificación de estudios concretos y de un necesario Instituto de Investigación de Recursos Geológicos de Aragón.

Finalmente, es de reseñar el acierto de los organizadores al dar entrada en las Jornadas a una ponencia tan apasionante como **bioantropología de la población aragonesa**, presentada con un rigor singular por J. Nieto Amada. Las comunicaciones presentadas a esta ponencia fueron de muy desigual calidad, interesantes todas, sin embargo, desde la perspectiva de su valor puntual. Ponentes y comunicantes señalaron finalmente la necesidad de sólidas vías de investigación en este terreno, investigación que pasaría por la necesaria permeabilidad interdisciplinar y por un prioritario interés por las zonas más aisladas en las que, como en el caso del Valle de Gistain, se puedan conservar algunos rasgos característicos de la población aragonesa.

Intensas y apasionantes, en definitiva, estas II Jornadas sobre el estado actual de los estudios sobre Aragón, como lo demostrará, sin duda, la publicación de los trabajos en un futuro próximo. Esperemos que la difícil situación por la que atraviesa el Instituto de Ciencias de la Educación de la Universidad de Zaragoza —carburador de este complejo tinglado— no haga peligrar este hermoso y trascendente empeño.

Empeño que se mueve... y que, en sólo un año, ha pasado de una «cabezonada» a todo un congreso.

José Ramón Marcuello

# El libro aragonés, a debate

Tal y como se había acordado en Teruel, la Mesa Redonda, que no era simultánea sino conjunta de todos los asistentes, tenía como tema central de intervenciones el de **el libro aragonés**, entendiendo por tal todo libro escrito y editado en Aragón y, por extensión, también los de autor o tema aragonés editados fuera de nuestra tierra. En una larga sesión —muy fría, por las condiciones del amplio salón de actos de la Laboral oscense—, intervinieron hasta ocho ponentes. En una breve introducción, el coordinador de la Mesa, Eloy Fernández, situaba el tema evocando, en nombre de todos, la vinculación a las I Jornadas, cuyas conclusiones sobre Archivos y Bibliotecas hacían suyas, lamentando la escasísima eficacia de aquellas denuncias sobre penuria de medios económicos y humanos, sobre la hermética situación de archivos privados (serían otra vez recordados, más adelante, los de la Económica de Amigos del País, los de la Casa de Ganaderos, el desastre del Palacio del Conde de Aranda, en Epila, etc.), o el número tercermundista de bibliotecas existentes en Aragón, tal como M.<sup>a</sup> Dolores Pedraza escribía hace algunas semanas en un amplio informe en ANDALAN.

También en el ánimo de todos, a pesar de un balance previo muy penoso, la esperanza relativa que las próximas transferencias sobre el libro a la DGA, pues se conoce el entusiasmo de las personas pero se temen restricciones en medios económicos y humanos, como ahora ocurre.

Las intervenciones fueron así: las directoras de las bibliotecas de F. y Letras y de la Ciudad de Zaragoza, Remedios Moralejo y Dolores Pedraza, expusieron un amplísimo informe sobre la **historia del libro aragonés**, destacando su papel de primera fila en cuanto a incunables, imprenta en la edad de oro, ediciones príncipe de tantas obras maestras de la literatura, etc., hasta nuestra época, así como la proble-



mática de la legislación sobre el libro a lo largo del pasado.

De nuevo Eloy Fernández, ahora en nombre de los autores de libros, destacaba la casi inexistencia de escritores profesionales, la casi exclusiva referencia a la Universidad de temas y autores, a pesar del escaso potencial editor de ésta, también en curso de espe-

ranzado cambio, el bajo o inexistente pago por sus originales, la dificultad de publicar ensayo, novela, poesía, etc., las ventajas y desventajas de la gran Institución editora, la Fernando el Católico y, también, las dificultades del proceso de producción de un libro, en horas sueltas, sin poder editar con apéndices abundantes, abundancia de ilustraciones, etc.

Desde el punto de vista de los editores, José M.<sup>a</sup> Pisa, director de Guara, describió las enormes dificultades económicas y empresariales de su labor, la difícilísima situación, el deseo de cumplir con numerosas incas y solicitudes, etc. El presidente del gremio de libreros de Zaragoza, Juan F. Pons, hizo referencia a la dificultad incluso de establecer un censo de los de venta de libros, tan diversos y variados; a problemas del sector, agobiado por disposiciones favorables y desbordados de una enorme cantidad de títulos, a las competencias ilegales...; otro lib. José Alcrudo, dio seguramente el mayor calor humano de las Jornadas con una preciosa intervención recordadora de sus más de treinta años de librería, rico anecdótico, personajes y problemas de su ya felizmente superadas. Don Inocencio Rumbalala (muy destacada su presencia como decano de los libreros aragoneses y estimadísima figura de la bibliografía), habló de este tema y de algunos de sus recuerdos, así como de las librerías anticuarías. La historia y glosa hizo con sentidas palabras. Frente, cerrando el turno de intervenciones estas, Luis Marquina, no tanto en calidad de librería, sino como estimado, sino como director de la DGA, resumió en breve el papel que era posible a su departamento, enunciando los principales puntos de las transferencias que parecían dar en producirse, y lo que debería ser una **política del libro en Aragón**. Tras un breve descanso interpretado coloquialmente a poner de concretas, y se iba a destacar la importancia de producir desde la escuela el amor a los libros, de las ediciones infantiles y juveniles y de las bibliotecas bien dotadas en todos los centros de cualquier nivel. Muchos de esos puntos fueron recogidos en las conclusiones que se transcriben en las mismas páginas.

## Recuperar y potenciar lo nuestro

Por su indudable interés, y ante la imposibilidad de publicar íntegras las conclusiones elaboradas tras cada ponencia, reproducimos textualmente las conclusiones a que se llegaron tras la Mesa Redonda celebrada en torno al fenómeno del libro aragonés.

1.ª Que se estudie la edición facsímil del primer libro impreso en Aragón y de otros cuya belleza o interés bibliográfico lo hagan aconsejable.

2.ª Que, a semejanza del inventario artístico y monumental, se proponga la realización de un inventario del patrimonio bibliográfico aragonés.

3.ª Que se intenten localizar los «libros aragoneses» dispersos tanto en bibliotecas españolas como extranjeras y se proceda a su recuperación por los medios que, en cada caso, sean más factibles: compra, reproducción facsímil, microfilmado, xerocopiado, etc. Por otro lado, interesaría la recuperación de la mayor parte posible de los incunables aragoneses dispersos por España, con el fin de reunirlos en la Casa de la Cultura de Zaragoza.

4.ª Se sugiere a las entidades bancarias, que suelen editar obras interesantes, que según sus posibilidades económicas procuren ofrecer tiradas más amplias, más asequibles al estudioso y lectores en general.

5.ª En relación con la edición e impresión del libro, es precisa una legislación que contemple las desigualdades de inversión y de promoción de las editoriales que, como las aragonesas, carecen de medios suficientes para hacer competitivas sus ediciones.

6.ª Se propone que, a ser posible, las Actas de estas Jornadas se editen a través de alguna editorial de Huesca.

7.ª Se propone la realización de una campaña popular de fomento de la lectura que, a nivel infantil, debería comenzar en los colegios.

8.ª Insistimos en la necesidad de una coordinación entre las distintas editoriales de libros aragoneses para que sus publicaciones no resulten repetitivas.

9.ª Nos sumamos a otras muchas voces para poner de manifiesto la inexistencia del libro infantil dentro de la producción aragonesa, a pesar de su imperiosa necesidad.

10.ª Se considera imprescindible un mayor control científico de los contenidos de los libros de E.G.B. y B.U.P.

11.ª Ponemos de relieve a las autoridades educativas la necesidad ineludible de que las Bibliotecas Universitarias sean contempladas, como cualquier otro centro de su ámbito, en la Ley de Autonomía Universitaria.

LA GRAN OBRA QUE TODO ARAGONES ESPERABA



SOLICITE INFORMACION A:

UNALI, S. L.

ARZOBISPO MORCILLO  
EDIF. PERLA. OFICINA A  
ZARAGOZA-6

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO  
PARA CATALUÑA Y BALEARES:  
**Ediciones OROEL**  
NAPLES, 113. BARCELONA-13



AUTO RADIO CASSETTE  
precio de mayorista

=15% más barato e instalación GRATIS.

6 meses de garantía.

Servicio técnico, todas marcas.

Factura de compra legalizada.

ALGUNOS DE NUESTROS PRECIOS...

Philips, auto radio cassette 13.895 Pts.

AR System estéreo 15.500 Pts.

Audiovox AM, FM, St 17.999 Pts.

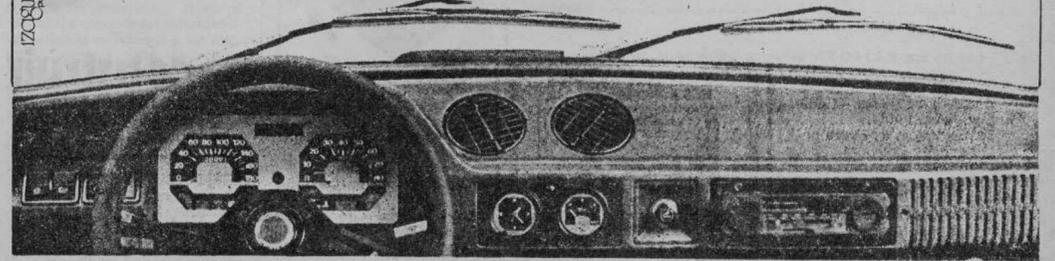
**¡Incluida instalación!**

PRECIOS DE AMIGOS HASTA EL 31 DICIEMBRE 1979

DISTRIBUIDOR DE: BELSON DOS, PHILIPS, PIONEER, SANYO

**auto sonido**

FLORIAN REY, 7 - 9. Tel. 425200 - Zaragoza

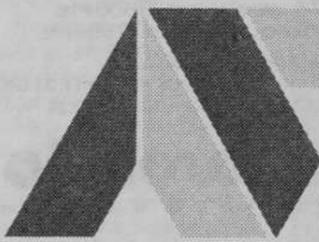


# UNA IDEA CIMENTADA SOBRE LA AUTONOMIA ARAGONESA

Hasta hoy, la realización de grandes construcciones en Aragón escapaba a las posibilidades de nuestras empresas locales, motivo por el cual gran parte de nuestro capital salía fuera de nuestro contexto y producía un incremento en la inmigración de mano de obra.

La Agrupación Aragonesa de Construcciones, constituida íntegramente por empresas de gran solvencia, dentro de nuestro ámbito regional, ha nacido para ser la «gran entidad constructora de Aragón» y una de las más importantes de España.

Una idea cimentada sobre la Autonomía aragonesa que pretende, fundamentalmente, ser «una actitud constructiva frente al paro» y «un dique de contención al trasvase de capital».



**AGRUPACION  
ARAGONESA DE  
CONSTRUCCIONES**

**para construir Aragón**

AGRUPACION ARAGONESA DE CONSTRUCCIONES, S.A.  
Plaza Salamero, 14 - 1.º C. ZARAGOZA.

# A cien años de su nacimiento Leon Trotsky

Los esfuerzos considerables empleados por Stalin y toda su corriente seguidora para borrar a Trotsky de la Historia y de la Revolución rusa y para desfigurar su persona, su obra y sus aportes a la teoría marxista aparecen hoy al cabo de cuarenta años de su asesinato como cada vez más vanos. La figura de Trotsky emerge con toda su fuerza, ocupando el lugar que le corresponde en la historia del siglo XX: desde su papel como dirigente de las revoluciones de 1905 y 1917, o como creador del Ejército Rojo, hasta sus aportaciones a la teoría marxista (teoría de la revolución permanente, la crítica del stalinismo, la defensa del frente único obrero contra el fascismo), sin olvidar su preocupación para abordar los aspectos más dispares de la realidad de su tiempo. No hay que olvidar su participación decisiva al lado de André Breton en la elaboración del «Manifiesto por un arte revolucionario independiente», o su papel de vanguardia en los debates en torno a la transformación de la vida cotidiana, la liberación de la mujer y la transición a una nueva sociedad.

Se ha dicho y se ha tomado a Trotsky por un romántico de la política, es decir, por un estratega de la ofensiva que no está verdaderamente inspirado más que por los períodos de enfrentamientos revolucionarios abiertos, cuando la impetuosidad de las masas rompe todos los obstáculos en el camino hacia el poder. Esta imagen no corresponde ni de lejos a la realidad. Leon Trotsky, como político revolucionario, es extremadamente consciente de las relaciones de fuerza, de las situaciones concretas y de sus variaciones. Contrariamente a una leyenda de origen stalinista, él nunca preconizó sistemáticamente los asaltos frontales contra las ciudades del Estado. Deutscher, en su «Profeta armado», muestra claramente cómo Trotsky no separa jamás la estrategia y táctica, y cómo las emplea como resultado de la explotación sistemática de las contradicciones políticas. Pero si esto es evidente en los preludios de octubre y en la dirección del Ejército Rojo, este realismo se encuentra dentro del debate de la Internacional Comunista.

Como casi todos los dirigentes de la época, comparte un gran optimismo en cuanto a las probabilidades de una victoria revolucionaria en Europa central. Pero en 1920-21 es uno de los primeros en darse cuenta de que la gran ola revolucionaria de después de la guerra deja lugar a reflujos más o menos prolongados según los países y comprende muy lúcidamente cómo la burguesía está lejos de haber agotado todos sus recursos políticos y todas sus posibilidades de influir el movimiento de masas. Se opone a los que se inclinan hacia un verdadero fatalismo economicista y creen poder afirmar que el orden burgués es incapaz de salir de la crisis de después de la guerra. Para Trotsky, al contrario, está claro que todo retroceso de la clase, incluso temporal, permite a la burguesía recuperar fuerzas en el plano social y económico, y redistribuir sus cartas. No hay crisis económica y social fatal e irremontable para las relaciones capitalistas. Sabe demasiado bien que la «normalidad» del capital está hecha de la alternancia de períodos de crisis y de boom económico, como para atribuir a las crisis o a las guerras (movimientos de reajuste y de readaptación por excelencia) virtudes intrínsecamente subversivas. Es de la confrontación de clases de donde cabe esperar la modificación radical de las relaciones sociales. La interacción de la política y de la economía que obedece a leyes complejas es inasimilable para concepciones deterministas y lineales.

En su intervención en el III Congreso de la Internacional Comunista, demuestra que la fuerza de la clase obrera en situaciones de crisis es función de la preparación política que suponen las luchas llevadas anteriormente en los períodos de calma. La espontaneidad obrera —de los períodos calientes— se encuentra así colocada en el cuadro más ancho de la cristalización en término medio de las relaciones políticas e

ideológicas, en el curso de los ciclos de acumulación del capital, cristalización que depende del vigor con que han sido llevadas tanto las luchas reivindicativas como las luchas políticas frente a las exigencias del capital. La clase obrera tiene necesidad de acabar con su división, de reforzar su cohesión en la acción para aprovechar de lleno los momentos de debilidad de su adversario el capitalismo, estas fases, donde los automatismos de reproducción juegan con mucha más dificultad, poniendo al descubierto los resortes de la explotación y opresión.

## El frente único

Es sobre estas bases teóricas donde Trotsky fundamenta su concepción de frente único y no sobre simples consideraciones tácticas y coyunturales. La ocasión inmediata de la adopción de una política de frente único es bien evidente en el retroceso de la ola revolucionaria en Europa (marcada por la derrota de marzo en Alemania del 21) y la necesidad que existe de buscar el contacto con las masas influenciadas por las organizaciones reformistas (partidos y sindicatos) pero la formulación que Trotsky da del FU va más allá de los problemas a los cuales está enfrentada de inmediato la III Internacional.

No se trata solamente de hacer frente a la ofensiva de la burguesía después de un período que estaba sumida en una gran confusión, o de tener en cuenta el nuevo crecimiento del reformismo, sino de sentar las bases de una política de unidad de la clase obrera que va más allá del desarrollo más o menos contingente, que la prepara sistemáticamente para los enfrentamientos revolucionarios. La política de FU, que une la más rigurosa delimitación para relacionarse con las perspectivas estratégicas del reformismo con la más grande flexibilidad en la busca de acuerdos limitados (tácticos) con ellos, tiene por misión esencial la constitución de la clase obrera en clase combativa, dueña de sus instituciones organizativas como de sus orientaciones políticas, a través de combatir todas sus divisiones sociales, políticas e ideológicas. Todos los combates contra la burguesía deben ser llevados de forma que se desarrolle la independencia de clase, la confianza en sus propias fuerzas la capacidad para desarrollar formas de autoorganización. Realizar el frente único no es, pues, imponer por arriba acuerdos de no agresión entre organizaciones que quieren hacer olvidar sus diferencias, absolviéndose recíprocamente, es, al contrario, imponer en la lucha —acciones unidas—, a pesar de la mala voluntad de las organizaciones reformistas y de sus tendencias a buscar compromisos, y esto incluso en las luchas reivindicativas más modestas. Practicar el FU para una organización revolucionaria no es, pues, buscar el más mínimo común denominador con las organizaciones reformistas, es buscar organizar la lucha en común, sin sectarismo, sobre los objetivos que en un momento dado son los más importantes para la afirmación de los trabajadores frente al capital. La meta de las movilizaciones unitarias es infligir a los capitalistas derrotas reales para crear las condiciones de nuevos avances, es por esto que bajo apariencias a menudo defensivas, la política de FU es una política de puesta en cuestión del status quo y de las relaciones de fuerza que la burguesía busca estabilizar a su favor. El resultado de esta política se mide en particular por la modificación de relaciones de fuerza que ella suscita en el interior del movimiento obrero en las diferenciaciones que introduce en el seno de las organizaciones re-



formistas (aparición de alas de izquierda en los partidos reformistas y en los sindicatos). La práctica sistemática del FU hace que poco a poco sea la misma clase quien se enfrente a la burguesía, una clase obrera en vías de autoorganización. La capacidad de un partido obrero para practicar una política de frente único se convierte así en la piedra de toque de su carácter revolucionario.

## Democracia socialista

Otro de los problemas que ocupan un lugar importante en el pensamiento de Trotsky es el de la Democracia socialista, sobre todo a partir del momento en que los acontecimientos le convencieron de que se había hecho imposible una reforma del régimen burocrático de la URSS, de que la burocracia no podía ser eliminada del poder más que por una revolución política.

Pero es en 1936, al redactar su mejor obra sobre la URSS staliniana, «La Revolución traicionada», cuando precisa en que deberá consistir el reestablecimiento de la democracia soviética: «No se trata de reemplazar un grupo dirigente por otro, sino de cambiar los métodos mismos de la dirección económica y cultural. La arbitrariedad burocrá-

ca deberá ceder su lugar a la democracia socialista. El reestablecimiento del derecho de crítica y de una libertad electoral auténtica son condiciones necesarias para el desarrollo del país. El reestablecimiento de la libertad de los partidos soviéticos y el renacimiento de los sindicatos están implicados en este proceso. La democracia provocará en la economía la revisión radical de los planes en beneficio de los trabajadores, disminuirá los gastos generales impuestos por los errores y zig-zags de la burocracia... los grados abolidos y las condecoraciones devueltas al vestuario. La juventud podrá respirar libremente, criticar, equivocarse, madurar. La ciencia y el arte sacudirán sus cadenas. La política exterior renovará la tradición del internacionalismo revolucionario».

Volvemos a encontrar aquí la intrincación dialéctica de las tareas políticas, económicas y culturales que caracterizan todo el pensamiento de Trotsky sobre la construcción de una sociedad socialista.

Estos análisis escritos hace más de 40 años parecen diagnosticar el mal que sufre hoy la URSS y los demás estados obreros, aun a pesar de que sigan existiendo apologistas del régimen de Stalin que afirmen que la constitución de este país garantiza el ejercicio de todos los derechos y de que existan partidos y grupos que se asombren ante la defensa del pluripartidismo soviético. Pues bien, en cuanto a los primeros hay que decir que no importa la letra de la Constitución, sino la realidad cotidiana; a los segundos decirles que la teoría marxista del Estado no incluye de ninguna manera el concepto de que un sistema de partido único sería una condición previa necesaria o una característica del poder de los trabajadores.

Cambiar la situación de estos países significa ni más ni menos abolir estas restricciones y volver a un ejercicio efectivo de las libertades democráticas por parte de las masas trabajadoras más amplio que aquel del que gozan en los Estados democrático-burgueses. Lo que se desprende de los escritos de Trotsky para los revolucionarios de hoy y para futuras revoluciones es que toda limitación de la democracia so-

cialista contiene peligros extremadamente graves para el desarrollo futuro de la revolución. Unos expedientes pueden constituirse en instituciones. Aquello que parece una simple medida administrativa para resolver una dificultad pasajera puede convertirse en un freno a largo plazo. En este sentido, el Trotsky de los años del exilio final reencuentra la profunda convicción de Trotsky joven: no existe otra vía para alcanzar el pleno florecimiento de una revolución obrera más que el auge de la autoactividad y de la autoorganización del proletariado. El papel de vanguardia del partido revolucionario no implica ningún mito sustitutivo. La emancipación de los trabajadores no puede ser obra más que de los trabajadores mismos.

## Epílogo

Se ha comparado a Trotsky como un D. Quijote que ha perdido el sentido de la realidad, como un defensor de causas perdidas o de la pureza revolucionaria. Nada más lejos de la realidad; Trotsky fue un dirigente político que tuvo perfecta conciencia de que el movimiento obrero internacional corría el riesgo de perder su memoria y de deslizar-se en prácticas contrarias a toda perspectiva de emancipación obrera.

La destrucción de toda política obrera auténtica explica la intransigencia de Trotsky y le da toda su justificación del combate que él llevó contra todas las formas de acomodamiento con los frentes populares y todas las posiciones ambiguas frente al stalinismo. Lejos de ser una prueba de apego al pasado toma en efecto el sentido de un combate capital para preservar al porvenir de la suerte de una política obrera que no sería expresada durante todo un tiempo más que por una corriente extremadamente minoritaria.

Se trataba de evitar que se interrumpiera la continuidad revolucionaria y que la degeneración stalinista del comunismo no hiciera perder todas las adquisiciones de la Revolución de octubre y los éxitos de la Internacional Comunista.

Hoy la tarea es la de reconstruir la política obrera; a favor cuenta la agonía lenta del stalinismo, la descomposición del eurocomunismo y las dificultades recurrentes del capitalismo. Está claro que la obra de Leon Trotsky puede aportar una contribución decisiva, a condición, sin embargo, de no reducirla a fórmulas encantatorias, a condición también de saber cuestionarla y de no transformarla en una ortodoxia más.

Ramón Górriz



...este señor no se suscribirá nunca a **andalán**

¿y tú?

PRECIOS DE LA SUSCRIPCIÓN (un año)	
ESPAÑA (correo ordinario)	2.000 pts.
CANARIAS (correo aéreo)	2.400 pts.
EUROPA, ARGELIA, MARRUECOS, TUNIZIA, USA y PUERTO RICO (correo aéreo)	2.400 pts.
RESTO DEL MUNDO (correo aéreo)	3.100 pts.
SEMESTRAL: la mitad de los precios anuales.	

Don (a) .....  
 Profesión .....  
 Domicilio .....  
 Población ..... Dto. postal .....  
 Provincia .....

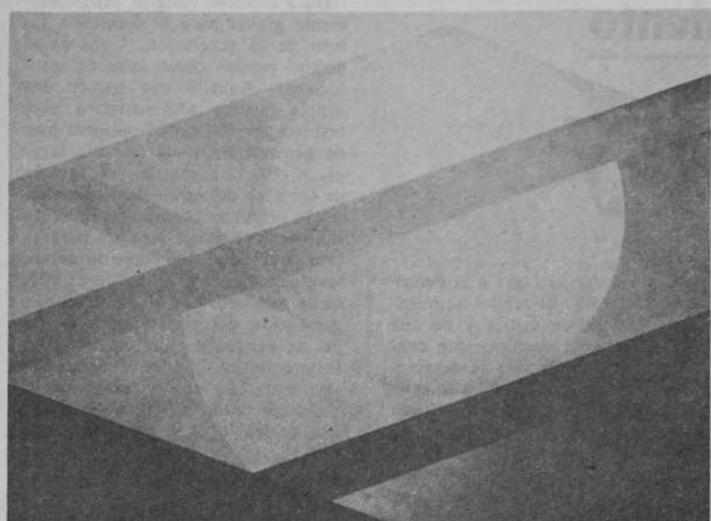
Deseo suscribirme al periódico aragonés ANDALAN por un año , por un semestre , prorrogable mientras no avise en contrario.

- Domicilien el cobro en el banco.
- Envío el importe (cheque , giro p. , transferencia .
- Pagaré contra reembolso.

(Recorta y envía ese bol. / NO NECESITA FRANQUEO)

....., a ..... de ..... de 197.....

# Andalán y las 8 artes liberales



Una de las obras de Salvador Victoria que estos días se exponen en la Sala Luzán.

## Plástica

### La penetrante suavidad de Salvador Victoria

Como señala, muy atentamente, Gozalo Borrás en la presentación del catálogo, lo que hace Salvador Victoria no es muy corriente en nuestra región. Aquí los tiros, generalmente, van por otro lado. De Goya a Saura, pasando por los Pórtico, nuestra pintura ha sido de la que se tira con uñas y dientes a la retina y en cuatro dentelladas te come hasta las tripas.

Es lógico que sus paisanos, espectadores gozosa y sufridamente acostumbrados a tan excitantes agresiones, tengamos dificultades para entender, para ver la pintura de este hombre. Y es que, frente a esa virulenta agresividad que toma contacto con nosotros mediante una patada en la boca del estómago, Victoria nos propone una pintura envolvente, que exige tiempo para ir calando más despacio en el clima de serenidad que ella misma crea, hasta sumirnos en el centro de su virtual esfericidad.

Victoria nos demuestra plásticamente que, como dice el I Ching, «lo suave es penetrante».

La diferente forma de contemplar una obra de Victoria y otra de las que consideramos más representativas de cierto carácter aragonés, es la misma diferencia que debe existir entre lo que el tantrismo denomina orgasmo valle y orgasmo cumbre, siendo éste el alcanzado por los feroces celtíberos y aquél el más similar a la sensación que produce en nosotros la lírica pintura de este enigmático turolense.

Que citemos textos orientales a propósito de la obra de Victoria resulta, cuando menos, inevitable y que dichas citas sean denotativa o connotativamente eróticas me parece, asimismo, pertinente. Podríamos hablar a propósito de estos cuadros de la agesión que el círculo (forma curva, pasiva, cerrada en sí misma) sufre por la violenta o contundente acción de las definidas franjas rectas, dinámicas en su oblicuidad, perturbadoras de un equilibrado orden cerrado y simétrico... y, a primera vista, parecería que estábamos haciendo freudismo barato.

La sutilidad y el rigor de estas obras desplazan la problemática del sexo a un ámbito mucho más amplio, cósmico podríamos decir, a la vista de sus imágenes, en el que adivinamos inevitablemente el pensamiento oriental y su concepción de un mundo resultante de la dialéctica interrelación entre un princi-

pio luminoso, dinámico, masculino y otro obsano, receptivo, femenino, entre el Yang y el Ying. Y todo ello servido por una pintura seria, profunda y consecuente con el medio en que se produce (de ahí su sereno clasicismo), que no hace ni una sola concesión a las folklóricas extrapolaciones a que nos tienen acostumbrados los entrañables e insufribles orientalistas de tres al cuarto.

Antonio Gimeno

## Cine

### La calle del adiós

La guerra como fondo ambiental del amor no es tema nuevo en cine. Parece ser que los dos elementos se complementan como pasiones controvertidas que tienden a anularse. En su trasfondo, «La calle del adiós» (Hanover Street, 1979), así parece darlo a entender. Por otra parte, el director Peter Hyams apenas ha profundizado en una situación emocional demasiado recargada de datos que no pasa del consabido melodrama con desenlace ambiguo, entre lo conformista y el final feliz. La acción se desarrolla en el Londres de 1943. Es decir, en plena guerra mundial, cuando los alemanes bombardeaban la City y la vida urbana no era nada fácil ni tranquila. En uno de estos días de agobio se conocen David y Margaret, en la calle de Hanover, centro neurálgico de la capital inglesa. Un azar les aproxima. Hay flechazo. Quedan citados para un próximo día, que Margaret rechaza llena de aprensiones. Para todo tiene. Pronto sabremos que es enfermera, está casada y tiene una hermosa chiquilla de pocos años. David es norteamericano, de Boston, y sirve como piloto en un bombardero de los que operan sobre territorio ocupado, propinando serios castigos a los nazis. Margaret mantiene secretos su nombre y estado civil, aunque ama ya con toda inten-

sidad al teniente David, joven fogoso que le hace feliz, olvidando a su marido.

Peter Hyams ha realizado un film discursivo y retórico, sin esencializar el carácter de sus personajes ni profundizar en sus diferencias amorosas, por lo que el supuesto conflicto matrimonial apenas se comprende. Cuando el problema se clarifica, se da paso a una cuestión heroico-amistosa, menos creíble, cuando amante y marido se ven inmersos en una acción de espionaje en territorio francés. El amante salva la vida del marido de Margaret, y la obligada amistad pone punto final a su pasión. Con lo que la moraleja no deja de tener su ironía. Lo mejor de este film es la música de John Barry, ambientando el melodrama muy eficazmente. En la interpretación funcionan bien Lesley-Anne Dow, Harrison Ford y Christopher Plummer.

### Misión Galáctica: Cylon ataca

El recetario de «La guerra de las galaxias» sigue funcionando cara a un público impresionable en ese género Space-ópera, que está invadiendo tanto la novela como el cine de ciencia-ficción. Entre otras cosas, nutrido por el «cómic» fantástico que irrumpió en los años treinta con Flash Gordon, y de las fantasías espaciales que urdieron aquellos novelistas que buscaban más acción que ciencia-ficción, vivida por héroes rubios, princesas de Marte o Venus, y renovados dictadores que imponían en el Cosmos la suprema ley del aquí mando yo. «Misión galáctica: Cylon ataca» (Mission galáctica: the Cylon attack, 1979), lleva, en la realización, los nombres de Vince Edwards y Christian I. Nyby II, aparte de los efectos sonoros del sensurround. Pero toda la problemática de su puesta en escena y de su estética, estaban ya en el film mencionado más arriba. Todo lo demás es pobre servidumbre a un género que está pidiendo nuevos cauces y más inteligencia en los planteos.

Manuel Rotellar

## Bibliografía aragonesa

Cumplimos hoy una obligada y grata incursión en temas poco habituales en nuestra bibliografía: los médicos. Con frecuencia, ni el reseñante —hombre de letras con escasas vinculaciones a esos temas— tiene acceso a publicaciones de circulación restringida y profesional, ni los autores, quizá, creen pueda interesarnos aquí. Error que la amistad y la relación van deshaciendo: en Bibliografía aragonesa nos interesa todo lo que tenga que ver con temas y autores aragoneses. Y, pensamos, así ocurre también con muchos lectores, que, al menos, quieren saber qué se edita, qué se estudia en nuestra tierra.

Reseñamos así un precioso librito titulado Refranes médicos oídos en Aragón, publicado por los doctores Fernando y Ramón Zubiri, padre e hijo, en los Cuadernos Aragoneses de Historia de la Medicina y de la Ciencia que edita esa cátedra universitaria, de la que son colaboradores. A su rancio título, evocador de estudios antañones, se une el científico deseo de contar con la folkmedicina, no sólo como curiosidad investigadora sino también para, como señala el catedrático Balaguer al prólogo, «ofrecer al médico que vaya a ejercer en las diversas comarcas los elementos antropológicos adecuados para entender a sus enfermos y hacerse comprender por ellos». Magnífico propósito y simpático logro, lleno de modismos y vocablos aragoneses de la filosofía y el saber práctico popular, del sentido común tradicional.

También dentro de la misma cátedra, que desde hace algunos años ha cobrado más que notable vitalidad, hemos de reseñar el estudio de los profesores Emilio Balaguer y Rosa Ballester dando a conocer la primera «topografía médica moderna» en España: De morbis endemiis Caesar-Augustae, que publicara el aragonés Nicolás Francisco San Juan y Domingo en 1686 en Zaragoza, estudiando, a partir del clima «los aires, las aguas y los lugares», lo que este autor

(Recorte y envíe este boletín, NO NECESITA FRANQUEO)

F. D. Autorización núm. 3.084  
(B. O. de Correos de 29-VII-1974)  
RESPUESTA COMERCIAL

A franquear  
en destino

Hoja de pedido de Librería

andalán

Apartado núm. 25 F. D.

ZARAGOZA

andalán SEMANAL, SUSCRIBASE



llama las enfermedades endémicas de Zaragoza y su método curativo.

Por último, acusar recibo de algunas publicaciones de ese gran profesional y gran aragonésista que es el Dr. Solsona Motrel, catedrático de Radiología y Medicina Física, autor de una **Terapéutica Física Natural** recién aparecida en la que no falta información cuidadosa sobre nuestros balnearios y otras terapias; editor de una monografía en el 80 aniversario: **Los rayos Roentgen en la Ciencia, en la Industria y en la Medicina**, acta de un simposium celebrado en Zaragoza en 1976, con una abundante referencia a estos temas en Aragón y una iconografía de los más famosos médicos aragoneses pioneros en esta tecnología. También aprovechó Solsona la oportunidad de presidir en Barcelona, hace ahora un año, el II Congreso Europeo de Termografía para ilustrar el programa científico y social del mismo con una magnífica colección de la **temática médica en la obra de Goya**, que estudia, localiza y data. ¡Hay tantos modos de hacer Aragón!

E. F. C.

## Teatro

### Noticias teatrales

Los de «Mosca» actuaron en el Principal. No hay novedades que escribir acerca de su espectáculo **El Alba**, con respecto a lo que ya dije en ANDALAN. Ni en lo que me pareció bien, ni en lo que me pareció mal. El Teatro Principal tiene la contrapartida de que presenta ante el espectador los trabajos muy claramente; esto es, los fallos, los errores de concepción en el campo específico de la plástica se hacen más evidentes en un espectáculo en que todo eso debería estar especialmente resuelto. Y además, cuando la música es elemento protagonista o muy importante, es inadmisiblemente la presentación de una banda sonora tan deficientemente realizada. Pero junto a esto, ahí es-



Grupo Infantil de Teatro de Zuera.

tán los aspectos positivos del trabajo serio de «Mosca», un trabajo muy personal dentro de un terreno no pisado por nadie en nuestra ciudad.

Seguimos en Zaragoza. Los del Silbo Vulnerado han tenido que suspender bastantes actuaciones como consecuencia de la enfermedad de Luis Felipe Alegre, con los consiguientes perjuicios económicos. El propósito de este colectivo (uno de los mejores en estos momentos, aunque su trabajo no reciba todo el apoyo que debiera, y del que hablaré más extensamente en otro momento), especializado en poner poemas de pie sobre el escenario, es trabajar ahora sobre materiales de León Felipe.

El Puturrú de Fua prepara también nuevo espectáculo con la inclusión en el grupo de un nuevo elemento. Lo estrenarán a comienzos de año, y están perfilando una gira por toda España.

El Teatro de la Ribera, ampliado ahora a muchos elementos, trabaja intensamente en la preparación de su próximo espectáculo. El núcleo fundador continúa intacto, y a él se han unido elementos destacados del escenario zaragozano de los últimos años y procedentes de diferentes escuelas. Además de eso, están metidos hasta el fondo en una serie de iniciativas teatrales que van a dinamizar enormemente, sin duda, el panorama zaragozano, y de las que también hablaremos en su día.

Abandonamos la ciudad, pero nos quedamos en la provincia. En Zuera, un grupo de más de treinta niños, dirigidos por Antonio Molina, tienen prácticamente a punto la presentación de un espectáculo para el que hay pedido la colaboración de muchas gentes de la localidad. Por ejemplo, de algunos músicos que a decir del propio director han hecho un magnífico tra-

bajo. Lo que ahora están necesitando para seguir en la brecha es algún tipo de protección oficial.

Y en Huesca es inminente el estreno de **U-235**, creación colectiva de La Tartana. Posiblemente la fecha del estreno será la del 22 de enero y localidad, La Almunia de San Juan. Se trata de un trabajo teatral que intenta sensibilizar a los espectadores sobre los mortíferos inconvenientes de la energía nuclear. Para ello han utilizado todo tipo de documentos, diapositivas, etc.

En Teruel, donde duerme un sueño estremecedor el proyecto que la Asociación Cultural «Segundo de Chomón» presentará en su día a la Comisión de Cultura del Ayuntamiento para comenzar los trabajos de lo que podría ser el Teatro Estable, hay poca actividad escénica. Solamente hay noticias del grupo **Comecoco**, que para febrero estrenarán **Señor Galíndez**.

Francisco Ortega

## Revistas

### Nuestra Zaragoza

Ha nacido una nueva publicación en Aragón. El Ayuntamiento de Zaragoza, siguiendo la pauta de otras corporaciones municipales de la región (Zuera, Andorra...) que cuentan con mayoría de izquierdas, ha publicado un boletín informativo —**Nuestra Zaragoza**— que a partir de este diciembre llegará todos los meses a las casas de prácticamente todos los vecinos de la ciudad. Cien mil ejemplares, repartidos gratuitamente buzón a buzón, es una cifra que nos hace palidecer de envidia a todos los que nos dedicamos a intentar que el personal se entere de lo que pasa.

Con la izquierda ha llegado al Ayuntamiento la voluntad de

## Nuestra Zaragoza



informar. Y no sólo eso, ha llegado la convicción de que Zaragoza es cosa de todos. Al menos eso es lo que se asegura en la primera página de **Nuestra Zaragoza**, y —el que avisa no es traidor— vamos a vigilar estrechamente que el ofrecimiento se cumpla. La idea, pues, del boletín municipal merece todos los elogios.

La realización de este primer número es buena en todos los sentidos (elección de los temas, lenguaje utilizado, diseño...). Que siga así es lo que hace falta. Felicitación a la Corporación Municipal de Zaragoza y a nuestro compañero Pablo Larrañeta, impulsor de **Nuestra Zaragoza** desde la Oficina de Prensa del Ayuntamiento.

L. G. P.

# Regálese arte en Navidad

Que una decena de pintores de provincias podamos ser fuente de financiación para alguien, da ideas de la terrible indigencia a que puede verse reducida quien se empeña en mantener tozudamente posiciones no gratas a los poderes fácticos.

Desde el otro día Ives Linguey por la tele («¿Dónde, señores, dónde vamos a llegar!») que ya que, de momento, no se puede luchar eficazmente contra la organización capitalista del mercado del arte, procure gastarse el dinero que gana en montarse algo cada vez menos recuperables por el sistema y más cercanos a la utopía.

En Aragón, nosotros, no sabemos ganar nada con el plástico, vamos a ganarlo en estas navidades, pese a los maledicentes comentarios que ya nos han llegado, hacemos nuestro planTEAMIENTO porque, en última instancia, aquí ya no se trata de cuestiones económicas sino ideológicas. Y es que no es lo mismo resolver con un cuadro el aspecto filantrópico de sus obras de caridad a la asociación de marabutas pías y damas seraficas, que nojarse el culo con ANDALAN y solidarizarse con cuanto el semanario aragonés representa.

# andalán

Diez pintores aragoneses (Sergio Abrain, Natalio Bayo, José Luis Cano, Julia Dorado, José Luis Lasala, Maribel Lorén, Miguel Marcos, Antonio Otero, Eduardo Salavera y Juan Tudela) han realizado una obra cada uno, de las que Pepe Bofarull ha impreso por procedimiento serigráfico 150 únicas copias, numeradas y firmadas, para formar esta carpeta diseñada por Calero que ANDALAN pone ahora a su disposición al precio de 10.000 pesetas. Quienes deseen adquirirla pueden pasar por nuestras oficinas, en la calle San Jorge, 32, principal, o pedir información llamando por teléfono al (976) 39 67 19, preguntando por la Srta. Luz.

## CASA EMILIO

COMIDAS

Avda. Madrid, 5

Teléfonos:  
43 43 85 y 43 58 39

ARAGON AUTONOMIA

**IBI**

LIBRERIA

Información  
Bibliográfica

Zurita, 8

Teléfono 22 75 92  
ZARAGOZA

## JUEGA Y APRENDE



ORIENTACION  
ESPECIALIZADA

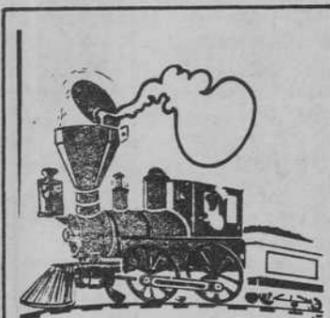
EN JUGUETE  
Y LIBRERIA  
INFANTIL.

Avda. América, 66 (Torrero)  
Teléfono 384729 - Zaragoza

SUMARIO

- Entre todos
- ECOLOGISTA furioso
- ECOLOGISTA astuto
- El dios de la lluvia no llora sobre Madrid... José Santamarta
- El síndrome del Zirconio. Pilar Aldanondo
- Cofrentes, chapuza nuclear. C. Sánchez Pescador (G.E.L.)
- Encuentro Internacional de los Amigos de la Tierra en Suecia. Humberto de Cruz.
- Fluorosis, otro obsequio de la industrialización. Alfredo Embid.
- GALICIA**
- Dos sistemas de vida en pugna. César Portela
- EL MONTE, Un comunismo destruido por Franco
- Coordinadora para la recuperación de los montes de «Mano Común»
- Los incendios, las subastas y el ICONA
- Consecuencias de las repoblaciones
- Las luchas de los vecinos
- ENERGIA. El robo. Simón Molinero (CIES)
- INDUSTRIAS DE ENCLAVE. Alúmina — aluminio.
- Calulosas: el INI sigue explotando. M.ª José Fernández (CIES)
- AUTOPISTA DEL ATLANTICO y calendario de las acciones más importantes contra ésta. Fernando Nebot
- II Jornadas antiautopistas
- Papá, ven en coche. José Santamarta
- Ecologistas y antimilitaristas. Una plataforma de convergencia. Jordi García y Jane
- Hacia la autarquía. Fernando Parra
- Ensalada

Por sólo 20 duros  
...o, mejor, suscríbese.  
Un año, 1.000 pesetas.  
C./ Segovia, 24, 6.º,  
MADRID-5



trenexpreso

JUGUETES

TRENES ELECTRICOS

AEROMODELISMO

MODELISMO NAVAL

Fernando el Católico, 29

San Juan de la Cruz, 3

Tel. 253932

Avenida de Navarra, 6

Tel. 333240

ZARAGOZA

Santiago Marraco, secretario regional del PSOE

El discreto encanto de la política



Santiago Marraco hace bueno aquello de que «el hombre es un animal político». Pese a que apenas ha superado la barrera de los 40, este canfranero ingeniero forestal, funcionario del Icona y gran amante de la montaña es ya un pluriempleado de la democracia parlamentaria. Fue secretario del antiguo Partido Socialista de Aragón (PSA), es diputado oscense por el Partido Socialista Obrero Español (PSOE), concejal (por poco tiempo) del Ayuntamiento de Huesca y, desde hace un mes, secretario regional del primer partido de la oposición. ANDALAN ha querido que este oscense de pelo rizado, marcadas ojeras y abierta sonrisa hiciera balance de su vida política, de la de su partido y de la de Aragón, en un momento en que el desencanto alcanza hasta a los mismos militantes de la izquierda.

—¿Cuándo empezó a sentir inquietudes políticas Santiago Marraco? ¿Qué personas y qué circunstancias influyeron en su bautismo político?

—Procedo del colegio Santo Tomás, de donde salieron destacados líderes de la izquierda aragonesa, como Emilio Gastón o Vicente Cazcarra. Fue allí donde nació a la preocupación política. Hay una circunstancia que influyó decisivamente y fue mi contacto con Miguel Laborleta, que recuerdo con tremendo cariño. Después me marché a estudiar a Madrid, pero continué manteniendo contactos con la Peña Niké, en la que jugaba un papel destacado Miguel. Más tarde nació ANDALAN y se pusieron en marcha los mecanismos del regionalismo aragonés, en los que participé activamente. Se realizaron las primeras mesas democráticas y se constituyó la Junta Democrática de Aragón.

—Pero ¿con qué grupos políticos te identificabas entonces?

—Empecé como independiente en la Agrupación Socialista Aragonesa (ASA), que sería el núcleo originario del PSA. También tuve contactos con el Partido Comunista de Aragón, a través de Vicente Cazcarra. Pero mi idea era la de montar un partido socialista lo más unitario posible. Así nace el PSA que se integró en la Federación de partidos Socialistas, que no llegó a cuajar ni a asumir unos principios comunes. Para Reyes de 1978 salí elegido secretario regional, pero el proceso de descomposición del PSA ya se había iniciado y, en ese mismo congreso, se llegó a la conclusión de que no teníamos espacio político. A partir de entonces, comenzaron las negociaciones para unirse con el PSOE o con el PCE.

La unidad de la discordia

—¿Cómo juzga Santiago Marraco, dieciséis meses más tarde, el proceso de unidad socialista? ¿Ha sido la frustración de esa unidad PSA-PSOE la que ha impedido que la izquierda tenga más fuerza en Aragón?

—Pienso que la gran frustración de la izquierda ha sido el paso de la clandestinidad a la legalidad. El gran error fue no contrastar la teoría con la vida diaria. Se hacían análisis equivocados de fuerza de la derecha y del papel que podía jugar Juan Carlos, en el que no creyó hasta hace poco. Pensábamos que la ruptura democrática estaba hecha, y ni por asomo en que tendríamos que acabar aceptando un proceso reformista.

—Pero ciñéndonos al caso de la unidad socialista...

—La unidad con el PCE no se produjo, aunque hubo un intento de crear un PSUA al modo catalán que fue desbaratado por Carrillo.

La línea del PSA pasaba por un socialismo con un sentido de complementar la lucha de clases con los movimientos sociales (antinucleares, etc.), pero lo que dividía al PSA era que, para unos, la idea de la autonomía era un fin en sí, mientras que otros pensábamos que se trataba sólo de un instrumento más dentro de la lucha de clases contra la internacionalización del poder económico. No estoy de acuerdo en que la unidad PSA-PSOE haya sido regresiva para la izquierda. Ocurrió —explica— que nos dimos cuenta de que el pueblo español tenía una enorme memoria histórica, después de las primeras elecciones generales, cuando se inclinó por el PSOE. De lo que no cabe duda es de que el congreso de unificación fue absolutamente legal y transparente. Pero sucedió que, a las 10 de la mañana, Emilio Gastón y un grupo de militantes decidieron abandonarlo.

—¿Cuáles piensas que fueron las razones de que Emilio Gastón se desmarcara de ese proceso de unidad?

—No sé. Pero en el partido se habían producido ya enfrentamientos con Emilio en el tema del referéndum constitucional, en el que él propugnaba el «no» en contra de la opinión de la mayoría del aparato. También le habíamos insistido en que entrara en contactos con los dirigentes del PSOE y no lo había hecho. No era un hombre que aceptara fácilmente la disciplina de partido.

—¿Como explicas el polémico tema de la inscripción de las siglas?

—Para nosotros sólo tenían un carácter simbólico. Pero es muy raro que, una vez que habíamos iniciado los trámites para inscribir las siglas PSA-PSOE, a falta sólo de que lo ratificara el comité ejecutivo federal, apareciera una rápida maniobra mediante la cual el Ministerio del Interior legaliza un nuevo PSA. Pero, repito, esto sólo tiene un carácter simbólico.

¿Alternativa de poder?

—Bien, dejamos la unidad socialista en el baúl de los recuerdos y pasemos a la situación interna del PSOE en Aragón. ¿En qué medida sus continuos follores están impidiendo que el PSOE tenga mejor imagen?

—Está teniendo un reflejo negativo de cara al votante. Pero un partido no son sólo sus votantes. Lo primero es resolver sus propios problemas y encontrar su estabilidad. Y esto se tiene que conseguir aun a costa de perder credibilidad. En esos enfrentamientos internos ha influido el rápido crecimiento del partido y la presencia de personas inmaduras políticamente. Que se produzcan luchas de grupos por conseguir el poder, que tiene un enorme atractivo, es normal; es lo que mueve a los partidos. Si se produjera auténtico debate político se evitarían esos continuos enfrentamientos.

—Con frecuencia se acusa al PSOE de mantener posturas ambiguas. ¿Cuáles son los planteamientos políticos y las alternativas concretas que tu partido ofrece para Aragón en temas como la autonomía, los desequilibrios económicos, las centrales nucleares...?

—Entendemos a Aragón como una región o nacionalidad, me es igual, autónoma, que se inscribe dentro de un proyecto de Estado federal. La UCD lanzó las autonomías para resolver el problema que le suponían el País Vasco y Cataluña, pero no tiene un proyecto federal del Estado. Ahora quiere frenar definitivamente las demás autonomías. Nosotros luchamos por un Estatuto que permita la autonomía política y cuyo techo sea un Estado federal, aunque la quiebra de la democracia pueda salir de ahí, ya que media España es federalista y la otra media unitaria. Nosotros no vemos una solución fácil a este problema, pero queremos que la mayoría de las regiones consigan la autonomía.

—¿Cuáles son vuestros proyectos para conseguir el desarrollo armónico de Aragón?

—Los desequilibrios se solucionarán, pensamos, con una planificación económica centralizada en el Gobierno, pero pactada con cada comunidad autónoma. Aragón es una región puente entre Cataluña, Valencia, País Vasco y Europa, en la que sólo está desarrollado el eje del valle del Ebro. Se trata de desarrollar el eje Norte-Sur, comunicar Valencia con Europa y potenciar el eje Pamplona-Lérida. Simultáneamente, hay que frenar el crecimiento de Zaragoza mediante un área metropolitana y reconvertir su industria del sector primario al terciario, intentando desplazar empresas y mano de obra hacia Teruel y Huesca. Consecuentemente, nos oponemos a la instalación de la General Motors en Figueruelas; pero no nos oponeríamos si se hubiera colocado entre Zuera y Tardienta, o entre Daroca y Calatayud.

—¿Qué importancia tiene la agricultura en el futuro de Aragón? ¿Tenéis un plan concreto para potenciar ese sector?

—Después de la crisis del petróleo vendrá la crisis de la alimentación, por tanto hay que poner a producir alimentos a todo el mundo. El PSOE reivindica los regadíos del Valle del Ebro, pero con un plan en el que participen Lérida, Logroño y Navarra. No es cuestión de trasvasar sí o trasvasar no, sino de utilizar racionalmente los recursos hidráulicos de la cuenca del Ebro; entre todos.

—Y llegamos al candente tema de la energía nuclear...

—Somos opuestos a esa energía por motivos económicos antes que ecológicos. Acarrea una dependencia tecnológica y energética respecto de otros países y tiende a concentrar sus fuentes de energía en un solo punto, que, en nuestro caso, es el Valle del Ebro. Pero también nos damos cuenta de que, en este momento, es necesaria y no nos oponemos a que las que están funcionando lo sigan haciendo. Pero somos partidarios de que se busquen nuevas formas de energía.

Los tragos amargos

—Tu experiencia política, como concejal, como diputado, ¿ha sido frustrante o grata?

—Hasta hace bien poco me resultó decepcionante. Era un trauma tremendo estar siempre en minoría y cediendo, cediendo. Siempre perdías todas las votaciones. Estuve jodido, hasta que asimilé que el papel de la oposición no es otro que el de evitar que las burradas de la derecha sean demasiado gordas e irreversibles. La labor es francamente dura: te pasas toda la semana en Madrid y, cuando llegas aquí, te espera todo el fregado de la región. No ves a la familia para nada. Y llegas a perder el contacto con la realidad; estás bien informado en el Parlamento pero, después, no sintonizas con el pueblo.

—¿Crees que el PSOE está dando buena imagen en los ayuntamientos y en la Diputación General de Aragón?

—No. La presencia socialista en la DGA tiene la finalidad de evitar que la derecha actúe libre y a su gusto y cometa las mayores barbaridades. Este es un papel muy desagradable, muy duro. En los ayuntamientos —continúa— falta madurez; no se pueden improvisar personas que sepan de todo. Hay que hacer las cosas con mucho cuidado y evitar que nos meta el puro el Gobierno Civil o la Diputación Provincial; o sea, hemos de estar siempre a la defensiva, pero ahora ya empiezan a funcionar bien.

Plácido Díez Bella

Ultimamente, en nuestro país, hay indicios de que se está empezando a prestar atención a un fenómeno antiguo, pero poco explorado: el juego infantil. Sólo son indicios, pero claros, y la atención no es aún mayoritaria, pero sí sería. Algo es algo.

# Jugar es importante

El tema es apasionante y, de hecho, en otros países ha suscitado abundantes investigaciones. Bibliografía tampoco falta. Yo, con estas breves líneas, no pretendo aportar nada original, sino sólo recordar, recalcar dos o tres ideas básicas al respecto.

## Algunos tópicos

Todavía para muchísima gente, lamentablemente, el juego de los niños no es más que una evasión pasajera, una especie de distracción secundaria. Algo así como un mal menor que hay que aceptar cuando son pequeños y aún no están en edad de aprender cosas «útiles», cosas importantes. Desde ese punto de vista, el juego incluso resulta práctico para los adultos, porque mientras el niño juega —si

no hace mucho ruido—, a ellos les deja en paz, por lo general.

Después, al llegar la edad escolar y también antes, en la preescolar, el juego infantil se suele convertir para los adultos en una actividad necesaria, pero siempre de 2.ª división. En algo para el recreo, para que el niño descansa, se relaje y pueda luego continuar estudiando, o sea, rindiendo. Es la típica dicotomía «tiempo de juego-tiempo de estudio». Si la balanza se inclina en favor de aquél, cunde la preocupación. De ahí esa frase corriente de muchos padres: «Es que tiene ya 6 años y medio y no piensa más que en jugar...».

## Algunas teorías

Sólo algunas, porque la diversidad de planteamientos e inter-

pretaciones es bastante amplia. La cuestión, sin duda, es compleja y resbaladiza como cualquier otro aspecto humano en general y de los niños, en particular.

— Para varios autores de corte psicoanalítico, el juego es una especie de compensación de los complejos: con él se realizarían los deseos que no se pueden llevar a cabo en la vida real.

— Otros consideran el juego como una manera de descargar las tensiones o fuerzas que no se consumen con otras actividades de la vida.

— Desde una tercera perspectiva, la actividad lúdica se explicaría exclusivamente por el placer funcional que la misma actividad produce.

— Según otro grupo de autores, son los instintos biológicos los motores del juego.

Y así, sucesivamente. No entro en el análisis de todo esto, pero a lo mejor da algo de luz exponer los puntos sobre los que va habiendo acuerdo y que más posibilidades educativas abren.

## ¿Qué hace realmente el niño cuando juega?

Es evidente que la respuesta a esto debe darse teniendo en cuenta la edad. A los 2 años, por ejemplo, el significado de lo que el niño hace no es el mismo que a los 7 ni que a los 11. Otros compañeros tratarán esta evolución con más detalle. Ahora bien, hay ciertas características que parecen ser comunes a todas edades, una vez pasados los estadios más primitivos.

— El niño, al jugar, crea su mundo imaginario, un mundo a su medida, diferente del que los adultos, aunque siempre imitándolos de alguna manera. Se diría que con su imaginación transforma la realidad y en ese mundo que se crea él es todo poderoso. Puede hacer de médico, de banquero, de piloto, de comerciante, de policía, etc.

— El juego es eminentemente espontáneo. En ese «su» mundo, el niño actúa como le apetece. El selecciona a qué va a jugar, qué papel va a representar en el juego, cómo lo hará, etc., etc. Y varía a su antojo el sentido real de los objetos: hace de una caña un caballo, de una silla un camión...

— Sin embargo, a pesar de esa espontaneidad, el propio juego le acarrea al niño ciertas restricciones. Cuando juega a ser alguien, cuando elige un papel a representar, tiene que ceñirse a las exigencias de ese papel, al menos en lo fundamental.

## Mucho más que una simple diversión

Es claro que el juego es una acción placentera. El niño la realiza por eso. También los adultos, en cualquier acto que realizamos, hallamos algún tipo de gratificación. Pero además de ser placentero en sí mismo, el juego, por oposición a los «deberes», está socialmente

orientado al deleite. Es decir, se acepta y favorece ese deleite. Los niños se contagian sin temor sus sentimientos alegres, se ven observados por los mayores, en actitud complaciente... En suma, hay un entorno emocional positivo. Sólo estas razones, por sí mismas, ya justificarían al juego. Para su crecimiento afectivo, el niño necesita gozar, pasarlo bien.

Lo que importa recalcar es que, a través de ese placer que experimenta el niño jugando, madura toda su personalidad. Que sin necesidad de la tajante división entre juego y trabajo, el niño progresaría mejor a todos niveles y, por supuesto, más feliz. Veamos cómo.

Los juegos son variadísimos. Pueden ser actividades verbales, como adivinanzas, canciones, etc.; o manipulativas, como los juegos con pelotas, con piezas, dibujos... o de tipo intelectual, como damas, ajedrez; o esencialmente corporales, como ir en bici, correr; o de tipo «social», como jugar a vendedores, a maestros, a papás y mamás, etc., etc. Y además, cada una de estas actividades suele ir mezclada con las demás.

Pero resulta, y creo que por aquí está la clave del asunto, que cualquier juego, a poco complejo que sea, exige una serie de habilidades concretas previas. Para jugar hay que haber aprendido algo antes y, al jugar, el niño se entrena y continúa aprendiendo. Es decir, con todas esas actividades aparentemente ingenuas que llamamos juegos, el niño moviliza una gama muy variada de potencialidades. Y, lo que es fundamental, esas habilidades que desarrolla le sirven después para muchas otras situaciones no específicamente lúdicas. Por ejemplo, situaciones escolares, situaciones de la vida familiar y aquellas otras en las

que el niño al jugar se está preparando para la vida, aunque él, por supuesto, no lo haga con esa intención y viva cada momento del juego como un fin en sí mismo. De esta forma podemos hacer del juego un inapreciable instrumento de aprendizaje, por contar con su carácter placentero y, en consecuencia, doblemente motivador.

A la vez, pensemos en lo dicho sobre las restricciones que el niño se autoimpone en el juego. En los de tipo social, por ejemplo, tiene que haber una previa distribución de papeles, que a veces es conflictiva. El niño no siempre puede hacer el que le gustaría y tampoco dos papeles a la vez. Por otro lado, el rol que le toque representar está sujeto a determinadas reglas, tiene unas características y el niño ha de ceñirse a ellas. En cualquier juego colectivo, los componentes intercambian ideas, establecen las condiciones, en una palabra, colaboran. Ahí es el control de impulsos, la relación interpersonal y otros importantes procesos psíquicos los que se ponen en marcha.

Luis Fernando Turrión

## Breve bibliografía

«El juego y su significado». Autor: Buytendijk. Ed: Revista de Occidente. Madrid.

«Psicología de los juegos infantiles». Autor: J. Chateau. Ed: Kapelusz. Argentina.

«El juguete y el juego». Autor: J. M. Gorrís. Ed: Avance. Barcelona.

«Le jeu pour le jeu». Autores: J. Leif y L. Brunelle. Ed: Armand Colin. París.

«Cómo comprender los juegos infantiles». Autor: R. E. Hartley y otros. Ed: Paidós. Buenos Aires.

## Otras voces. Otros Ambitos

por J.A. LABORDETA

## ¡Sal del bote!

Giraban, como giran las tardes y los días. El otoño variaba hacia el invierno los juegos infantiles. La primavera estallaba de críos en las calles y el estío —los largos y calurosos estíos del franquismo— se llenaban de juegos renovados, cíclicos. Y aparecían, en mitad de las plazas, las galdruflas o los pitos. Surgía el tiragomas o, agrietando las calles con su largo e interminable recorrido, aparecían los circuitos en los que, pacientemente, los ciclistas —Cañardo o la Pulga— embutidos en tapes de gaseosas recorrían el itinerario a golpes del dedo de los críos. Se jugaba a los cromos con los tacos de goma del zapato, o en los días álgidos de julio se apostaba, con huesos de nisperos, a lanzarlos por viejas cañerías, esperar su caída y ver dónde llegaban. También había siempre una pelota vieja de trapo y papeles para jugar a orillas del Ebro interminable, o largas filas tensas del churro, mediamanga o mangantera.

Con los juegos, con los días, se mascaba el regaliz de palo, o se fumaba, tenue, el cigarrillo apestoso de manzanilla seca. Y a quien más le llegaba se compraba, en la vieja sentada en una esquina, unas cuantas olivas, o pepinillos fuertes, o quizás, y ya era un gran derroche, una manzana cubierta con aquel caramelo rojo formidable.

En los juegos, entre el marro cansino y los cantos hermosos de cursis compañeras que siempre preguntaban en dónde están las llaves o hablaban de una muñequita vestida de azul, quedaba siempre la esperanza de acercarte a aquellos garitones, enfrente del Mercado, y tomarte una leche, una horchata de chufas o una escorzonera, y ver cómo la tarde, las infinitas tardes infantiles, se caían de golpe por detrás de San Pablo.

Pero era el bote —¡sal del bote, monigote!— el juego más hermoso y atractivo: Se buscaba compañía, compañeros, se agriaba la plaza y con un bote vacío de conservas se empezaba la ronda. Se hacía que pagase siempre el más ingenuo y en una gran patada, el bote por los aires, se salía corriendo al escondite. Y mientras el pagano contaba treinta y uno golpeando en las piedras el chasquido atonal del viejo bote, se amaba ingenuamente en un portal lejano, o detrás de unos sacos, o al borde de un ventanal vacío, mientras otros, los más estratagemas iban avanzando para embotar el bote por los aires.

Y caía Pedrico —que está en la esquina alta— y se quedaba presa Margarita la dulce, que tenía coletas enormes como el viento. Y agarraban a Lucio, a Severino, a Teresita tonta, que se andaba besando con Luisito en la puerta condal de los notarios. Y el pagano, amorrado a su bote, sin salir de su corro, hasta que Isidro, el más listo de todos, avanzaba pegado a una señora gorda y justo al lado del bote se lanzaba sobre él y liberaba a todos. Y otra vez Teresita y Luisito se enarzaban en besos infantiles, hasta que en las ventanas gritaban algún nombre y la noche nos devolvía a casa, sudorosos, pesados, vacíos o repletos de amores sofocantes, sofocados.

Una tarde, Manolo le dio bruto a su bote. Cayó junto a señoras —¡Señoras y Señores!—. Y a Manolo, el hijo de doña Claudia, la maestra de enfrente se lo llevó un guardia a la comisaría. Durante una semana, su nombre apareció en los «papeles» en una lista enorme de gamberros. Y nos quedamos largo tiempo con guardias y sin bote.

Casi nunca llegamos a ser niños en aquellos amargos años reprimidos. Reprimidos. Y aún alguien se pregunta: ¿por qué de esa tristeza en vuestros versos?

## BAZAR X

García Sánchez, 14  
ZARAGOZA - 5

## CENTRO COMERCIALIZACION SOCIAL

La Paz, 31 - Teléfono 23 75 46  
ZARAGOZA - 8

## JUGUETES

**AMPLIO SURTIDO POR REYES**  
**10 % DESCUENTO**



didó

JUGUETES PEDAGOGICOS  
MATERIAL DIDACTICO  
TRABAJOS MANUALES

CORONA DE ARAGON, 10 - TEL. 25 07 26 - ZARAGOZA-9  
(ENTRADA POR CORTES DE ARAGON)

Aunque fue en julio de 1959 cuando se publicó el Decreto de Ordenación Económica al que posteriormente se denominaría Plan de Estabilización, fue necesario esperar hasta diciembre de ese año para que se desarrollara la normativa referente a una de

las innovaciones fundamentales que introducía: la nueva regulación de las inversiones extranjeras. Por esto, es el momento apropiado para recordar y analizar el contenido de un Plan con el que se puso fin a la vía nacionalista emprendida por el capitalismo español al terminar la

guerra civil, iniciándose un proceso de mayor racionalización e integración cada vez más intensa de nuestra economía dentro del capitalismo internacional. Si a mediados del siglo XIX un aragonés —Juan Bruil— firmaba desde el Ministerio de Hacienda la ley que permitía la entrada de

la primera oleada de capital extranjero en España, en esta ocasión —y aunque sea un hecho casual— será otro aragonés, Mariano Navarro Rubio, quien juegue desde el mismo Ministerio un papel importante en la preparación de este viraje decisivo del capitalismo español.

## En el XX aniversario del plan de estabilización

# Un viraje decisivo del capitalismo español

La economía española, que sólo en el año 1951 logró recuperar los niveles de renta que se alcanzaron en 1935, había iniciado un proceso de crecimiento en los primeros años de la década de los 50 que a medida que se aceleraba mostraba cada vez con más nitidez las contradicciones del modelo autárquico sobre la que se sustentaba. La pretensión de desarrollar la industria nacional al margen de los intercambios con el exterior, se mostraba como un objetivo cada vez más inalcanzable y la escasez de reservas de divisas impedía adquirir en el extranjero materias primas y bienes de equipo que resultaban imprescindibles. Aunque la firma de los acuerdos hispano-norteamericanos de 1953 (alguna de cuyas leoninas cláusulas secretas han comenzado a desvelarse ahora) mejoró provisionalmente la situación del sector exterior, el deterioro de la situación económica era creciente en 1957 y se manifestaba a través de alzas de precios muy fuertes, aumento de la conflictividad laboral, peligro de nuevas restricciones eléctricas y —sobre todo— en un alarmante déficit de la balanza de pagos. En este contexto se produce el importante cambio de Gobierno de febrero en el que Alberto Ullastres accede a la cartera de Comercio y Mariano Navarro a la de Hacienda, quienes respaldados por otro miembro del Opus Dei —Laureano López Rodó— van a emprender una serie de medidas que cristalizarían dos años después en la aprobación del Plan de Estabilización.

### El ser o no ser de la burguesía nacional

Comienza así un período que se extiende hasta 1959, en el cual se producen una serie de cambios que van preparando el definitivo viraje, a través de un proceso en el que aparecen a menudo tensiones que separan a unos ministros de otros, e incluso a distintas fracciones de la burguesía española. El interés norteamericano por lograr una progresiva integración de España en el contexto del capitalismo internacional —a la vez que se aseguraba su inserción en el dispositivo militar de la estrategia de los Estados Unidos— está fuera de toda duda, y bien de manera directa o indirectamente a través de organismos como el Fondo Monetario Internacional, el Banco Mundial o la OCEC, va a presionarse insistentemente tras el parcial fracaso que supuso el incumplimiento de algunas cláusulas económicas recogidas en los tratados de 1953, y en los que el Gobierno de Franco había aceptado ya la necesidad de liberalizar la economía española.



Gabriel Ferrás, representante del capital multinacional, y el ministro aragonés Navarro Rubio, cuando preparó el plan de Estabilización. Crecimiento económico a cambio de dependencia.

Tras haberse adoptado una serie de medidas preestabilizadoras, la operación encaminada a reorientar la economía española proseguiría con la elaboración del Plan de Estabilización. Para ello el Gobierno, o mejor dicho los ministros y expertos partidarios de la liberalización, realizaron una encuesta que les permitía disponer de un mayor apoyo en sus actuaciones. En enero de 1959 se enviaba un cuestionario a diez organismos económicos españoles para conocer su opinión ante la conveniencia o no de liberalizar el comercio exterior, de hacer convertible la peseta y de participar en el proceso de creación del Mercado Común, en una operación que posiblemente carecía de significado real, ya que dada la naturaleza de los organismos consultados —Organización Sindical, Banco de España, Confederación Española de Cajas de Ahorro, INI, Consejo Superior Bancario, Instituto de Estudios Políticos, Consejo de Economía Nacional, etc.— en el fondo era el Gobierno quien se preguntaba a sí mismo. Las respuestas coincidían en un asentamiento unánime, existiendo sospechosas similitudes en las respuestas, sobre todo en el caso del Mercado Común; hasta la Organización Sindical —que hubiera debido desaparecer en el caso de realizarse el ingreso— se mostraba favorable.

### Convencer a Franco

En marzo de 1959, la OCEC — que junto al Fondo Moneta-

rio Internacional desempeñaría un papel decisivo tanto con apoyos técnicos como financieros— daba a la luz su primer informe sobre la economía española en el que se preconizaba la puesta en práctica de un Plan estabilizador. Simultáneamente, el director del departamento europeo del F.M.I., Gabriel Ferrás, había perfilado la filosofía económica del cambio de rumbo a través de un borrador que sería asumido íntegramente por el Gobierno español en el memorándum que el 30 de junio dirigiría oficialmente a los organismos económicos internacionales. Aunque a posteriori el capitalismo español se mostraría de acuerdo con la conveniencia del Plan de Estabilización, la unanimidad no era total, ni siquiera por parte de todos los representantes del capital financiero. Pero éste no era el único a nivel en que se libraba la batalla entre partidarios de la liberalización de la economía española y de la continuación de la autarquía; dentro del Gobierno, y frente a la postura decidida de Navarro Rubio y de Ullastres favorecida desde el Ministerio de Asuntos Exteriores por Castiella, los demás miembros del gabinete eran hostiles o sencillamente no intervinieron en esta pugna. Una vez más el dictador tuvo la última palabra a la hora de aceptar una decisión tan trascendental y, frente a sus reticencias de última hora, fue necesario utilizar el argumento de las consecuencias políticas que sobre el futuro del propio régimen podría tener el progresivo

empeoramiento de la situación económica. La tarea de convencer al general Franco parece que fue obra personal del propio Navarro Rubio, quien tuvo que poner en juego toda su habilidad para lograr la autorización que permitiría dar luz verde al Plan.

### Sacrificados los de siempre

Con la aparición del Plan y sus primeros efectos, la década de los años 60 se inicia sobre unas bases distintas, susceptibles de favorecer la aceleración del proceso industrializador a través de la modernización de un sector que había sufrido las consecuencias de la irracionalidad del modelo autárquico, comenzando así un nuevo período que se ha calificado como el primer ciclo industrial moderno de España en el que se pone en marcha un importante proceso de acumulación de capital y que vendría acompañado de la cesión progresiva de diversos sectores económicos ante el avance del capital extranjero. La otra cara de la moneda fueron los elevados costes sociales que comportó el Plan de Estabilización ante la recesión que siguió a las medidas tomadas en 1959 y que provocaron una fuerte emigración al exterior (proceso favorecido por el fuerte crecimiento que existía en estos años en los países europeos tras la creación del Mercado Común); la caída del PNB en 1959 fue del 4 % y se-

ría de 0,5 en 1960, y, aunque las cifras oficiales de paradas apenas se alteraron, hubo un cambio una fuerte disminución de las retribuciones salariales reales al desaparecer o disminuir drásticamente las horas extraordinarias, hecho que permite afirmar que en los sectores económicos más afectados las rentas del trabajo disminuyeron en un 40 %. En cambio, los beneficios de la banca privada superaron los alcanzados en ejercicios anteriores, poniéndose de manifiesto cómo el poder adquirido por este sector le ponía al abrigo de las crisis que afectaban periódicamente al conjunto de la economía y que ya no volverían a presentarse con tanta virulencia hasta 1974.

A lo largo de la preparación del Plan, merece una mención especial el papel desarrollado por un pequeño grupo de expertos que pretendían racionalizar el funcionamiento de la economía española e, incluso, lograr que el empujón que suponía la liberalización fuera más allá, esperando que el cambio económico fuera seguido de otras transformaciones más profundas en la sociedad española. Joan Sardá, José Luis Sampedro, Fuentes Quintana, Fabián Estapé, Luis Angel Rojo, Manuel Varela, etc., fueron artífices de excepción en este viraje de la economía española, aunque las expectativas de cambios políticos quedarían pronto defraudadas. Incluso en el terreno estrictamente económico las reformas se detuvieron allí donde se podrían rozar los privilegios de las grandes empresas privadas y de quienes las controlaban. Por ejemplo, en abril de 1960, la revista Información Comercial Española —órgano del Ministerio de Comercio— reconocía que el Plan había sido aplicado eficazmente y con éxito en los campos monetario y comercial, pero no lo había sido en aspectos de mayor alcance estructural. En otras palabras, no se produjeron cambios en profundidad que afectaran a la distribución de la renta o a la toma de decisiones económicas, y el Plan quedó por tanto en letra muerta en aquello que tenía de reformista

José Antonio Biescas

### Librería Contratiempo

Calle Maestro Marquina, 5  
Teléfono: 37 97 05

- Libro de conjuros A. García Calvo
- Poeta asesinado E. Apollinaire
- Más cuento que Calleja S. Calleja
- Las palabras y las cosas M. Foucault